

SHERBROOKE, SAMEDI, 4 SEPTEMBRE 1965



DE BEAUX SPECIMENS. — Cette photo prise lors de l'ensemencement, donne une idée de ce que les pêcheurs pourront prendre dans la rivière St-François, près du pont Nicol à East Angus. Le président du club promet une bonne saison de pêche pour l'an prochain à tous les amateurs de ce sport.

Au lac Miroir et dans la rivière St-François

500 truites brunes ensemencées par l'Association du Haut St-François

EAST ANGUS (GP) — L'Association de chasse et pêche du Haut St-François, section d'East Angus, viennent d'ensemencer 500 truites brunes recueillies dans l'étang d'élevage de Bishopton.

Ces truites ont été ensemencées au lac Miroir, au pont de Bishopton, et au pont Nicol à East Angus, par les membres de la pisciculture de Baldwin, MM. Angus Paterson, Michel Couture et Alvah Paterson, sous les yeux ravis des membres du club du Haut St-François, section d'East Angus, MM. Gérard J. Gosselin, président, Patrice Gendron, vice-président et Yvon Lamou-

reux, secrétaire.

Ces truites qui mesurent présentement de 6 à 12 pouces, auront atteint une longueur de 14 à 15 pouces au printemps prochain.

Cet ensemencement n'est pas le premier, car c'est la troisième année consécutive que l'association fait de l'ensemencement, et on se souvient qu'en 1963, 1,000 truites avaient été ensemencées dans ces divers endroits, et dans quelques années on espère que le lac Miroir et la rivière St-François seront le paradis des pêcheurs.

Recrutement

Le président de l'association

M. Gérard J. Gosselin, désire lancer une campagne de recrutement dans le but d'augmenter le nombre de ses membres. Il demande la collaboration des citoyens de Bishopton et du Lac Miroir, vu que chaque année, des truites sont ensemencées à ces endroits. Pour se procurer des cartes de membre, on devra s'adresser au président M. Gosselin, ou aux membres de son exécutif.

Des travaux de réparation pour une valeur de \$200 seront effectués à l'étang d'élevage de Bishopton, par les membres de cette association.



QUELLE PECHE... — Qu'il serait agréable pour un pêcheur de pouvoir procéder de cette façon lorsqu'il a envie de pêcher, mais il faut se contenter de les regarder et d'admirer ces belles truites que les pisciculteurs de Baldwin recueillent pour ensuite les ensemencer dans les rivières et les lacs des environs. Cette scène se passe à l'étang d'élevage de Bishopton, alors que les employés de la pisciculture de Baldwin se préparent à faire l'ensemencement.

Projet des artistes de cette municipalité

Un symposium à Windsor l'an prochain?

WINDSOR, (AT) — Devant le succès de l'exposition d'art de l'OTJ de Windsor, il se pourrait bien que l'an prochain on organise un symposium à la Colonie des vacances. Ce symposium se réaliserait avec la participation d'un groupe d'artistes de Montréal et leur travail resterait à Windsor.

Une telle coopération artistique a été tenue l'an dernier sur le Mont-Royal à Montréal. Plusieurs sculpteurs s'étaient réunis à la montagne pour créer des sculptures. Ces sculptures terminées sont restées sur le terrain. Les touristes peuvent les admirer près du lac artificiel.

L'été prochain

A Windsor, on pense organiser un tel symposium pour l'été prochain. Quelques artistes

sculpteurs de Montréal seraient tout disposés à y prendre part. M. Jean-Paul Trifiro, artiste sculpteur et peintre, s'est fait le porte-parole du groupe des artistes qui ont exposé dans l'exposition de l'OTJ: "Nous sommes tous prêts à prendre part à un symposium à Windsor. Nous viendrions cinq ou six jours et laisserions nos créations dans la ville."

Plus précisément, ces artistes penseraient s'installer sur les terrains de l'OTJ ou au parc municipal. Ce projet doit s'étudier à la table de la direction de l'OTJ.

Si ce projet devait se réaliser, il serait alors possible et peut-être de décorer les parcs de la municipalité tout en faisant un objet de tourisme...

Seulement trois arrestations au cours du mois d'août à Windsor

WINDSOR, (AT) — Durant le mois d'août, le département de police de Windsor a dû procéder à trois arrestations seulement. Ces arrestations avaient été rendues nécessaires pour les besoins de la Sûreté municipale exclusivement. Par contre, cinq protections ont été accordées à des citoyens.

Par la force de la loi des véhicules moteurs, une cause a été intentée pour conduite avec facultés affaiblies. Au code criminel, on a instruit deux causes pour vagabondage.

Décoration intérieure et embellissement

La Société dévoilera le nom de la famille gagnante aujourd'hui

VICTORIAVILLE, (MR). — C'est cet avant midi que la direction de la Société d'horticulture de Victoriaville rendra public le nom de la famille qui s'est mérité la première place lors du concours de décoration extérieure et d'embellissement pour l'année 1965.

Selon les propos de M. Gérard Amiot, publiciste de la société, la compétition a été assez forte parmi plusieurs des personnes qui s'étaient inscrites à ce concours qui avaient pour but l'embellissement de certaines artères de la ville reine des Bois-Francs.

La famille qui s'est mérité la première position dans le classement se verra remettre un magnifique trophée dont la ville de Victoriaville a fait don à la Société d'horticulture.

Par le don qu'elle a fait, la ville de Victoriaville désire exprimer tout son appui à la société pour qu'elle continue à travailler à l'embellissement de la ville.

Circulation

Du côté circulation proprement dite, 68 billets ont été servis dont 35 pour des raisons de parcourus expirés et 15 pour abus de vitesse dans la ville. On note aussi dans le rapport que 7 billets ont été distribués pour diverses infractions au code dont conduit sans phare.

La circulation a obligé les policiers à prendre rapport de 13 accidents de la route. Ces accidents n'ont fait qu'un blessé. Ces divers accidents étaient survenus entre autos, camions et objets fixes. On a également constaté un accident d'une auto contre un piéton.

Dans ces collisions, quatre seulement ont encouru des dommages aux véhicules de plus de \$100.

Divers

Durant août, 681 appels ont été enregistrés au bureau de la sûreté municipale de Windsor. De ces appels, 73 ont nécessité une enquête.

Le bureau a émis trois lettres de référence. Dans leurs patrouilles, les agents ont relevé 17 portes d'établissements commerciaux trouvés débarrés, 7 lumières de rues défectueuses; 25 fois durant ce mois, on a dû procéder à des vérifications de système d'alarme par précaution.

Aux filières, on a enregistré 204 dossiers; 19 plaintes restent en filière et 15 sont classées en août. Six individus ont occasionné des prises de photographie et empreintes digitales.

Les policiers se sont prêtés gentiment à l'escorte de 6 familles et ont également apporté leur aide à la course cycliste du tour du St-Laurent. Du côté du département des incendies, un seul appel a rassemblé les sapeurs volontaires. Il s'agissait d'un incendie dans une conduite à la Dometar.

Le 16 septembre à Asbestos

Admission de 59 nouveaux membres dans le club "Quart-de-siècle"

ASBESTOS, (JD) — M. R. T. Grant, président du club "Quart-de-siècle" de la compagnie Canadian Johns-Manville d'Asbestos, désire faire part à tous les membres de ce club que l'admission de 59 nouveaux membres aura lieu jeudi le 16 septembre courant, lors d'un grand banquet.

Cette cérémonie se déroulera au chalet de l'AAA. Le club Quart de siècle de C.J.M. groupe plus de 491 membres actifs.

M. Karl V. Lindell, président du conseil d'administration de Canadian Johns-Manville et gérant général de la division de la fibre d'amiante, sera présent pour initier les nouveaux membres de cette division dans les rangs du club Quart de siècle tandis que M. A. G. W. Sinclair, président de Canadian Johns-Manville et gérant général de la division des produits canadiens, initiera les nouveaux membres de cette dernière division.

Le banquet, prévu pour 7h 30, sera précédé de la photographie du groupe, la cérémonie d'admission des nouveaux membres et d'un coquetel.

Les nouveaux membres

Les membres de C.J.M. qui deviendront membres du club Quart de siècle, pour les divisions de la fibre d'amiante et des produits canadiens, sont les suivants:

Division de la fibre d'amiante: Quartiers-général: J.A. Lefebvre; développement de

la fibre: Rosario Dion; contrôle de la qualité: George M. Chaddock et Bertrand Desharnais; E et R: Yvon Vachon; Moulin: Gérard Pinard, Fernand Caron, Hervé Grimaud, Ubald Mercier, Elphège-N. Grenier, Aimé Blais, Oscar-L. Roux, Ubald-R. St-Cyr, Elphège-F. Gagnon, Jean-Baptiste Gagnon, Albert Bélisle, René-E. Pépin et Henri Pelletier; mine à ciel ouvert: George Ilscamp, Gérard-A. Couture, Lucien-A. Gagnière, Hervé Florian Durocher, Emery Lafontaine, Léo Caplette, Paul Lampron et Robert Toutant; chemin de fer: Paul Garand, Albert-N. Lavoie et Rodolphe Boisland; génie industriel: John P. Foley; entretien du moulin: Georges-H. Mayrand, Paul-Emile Grimaud et Adrien Sirois; entretien de la mine à ciel ouvert: Léo-Paul Bussière et Joseph-Balthazar Houle; atelier mécanique: Gérard Morin, Jean-Paul Lalancette, Armand Paquet, Henri-A. Côté et Georges S. Leith; électricité: Gérard M. Lapiere; Alphonse-A. Cloutier, Armand Boisland et Jean-Maurice Martel; transport, équipe de relève et construction: Conrad Roberge, Aimé Couture et Achille Robidas; magasin: Léo Vincent.

Division des produits canadiens: Toitures: Elwin B. Perkins, Robert Roberge et Antonio Duperron; bardeaux: Roger Béliveau et Aurèle Hébert; textiles: Rodolphe Lassonde; garnitures: Théophile Montmeury et Maurice St-Hilaire; E et R: André Beauregard; S et R: Willie Rondeau; finance: T. Fred Ward.

Le carnet d'Asbestos

ASBESTOS, (JD). — Le Gala annuel des Majorités "Crescendo" Notre-Dame d'Asbestos aura lieu ce soir à compter de 7 heures sur la cour de l'Ecole secondaire St-Aimé. En cas de pluie, le spectacle sera reporté au lendemain.

Décidément, la série finale qui oppose les clubs Aramis d'Asbestos et Warwick, dans la ligue de football Inter-Cités des Cantons de l'Est, suscite énormément d'intérêt chez les amateurs. Une foule record a assisté à la victoire de 4-3 décrochée par le club d'Asbestos aux dépens de leurs rivaux jeudi soir au parc Dollard dans la première rencontre de cette enlève série.

A la balle-molle, on ignorait encore hier soir si la série Professeurs-Librairie centrale allait se poursuivre lundi soir. Pour plusieurs joueurs, la Fête du travail leur procure l'occasion de partir.

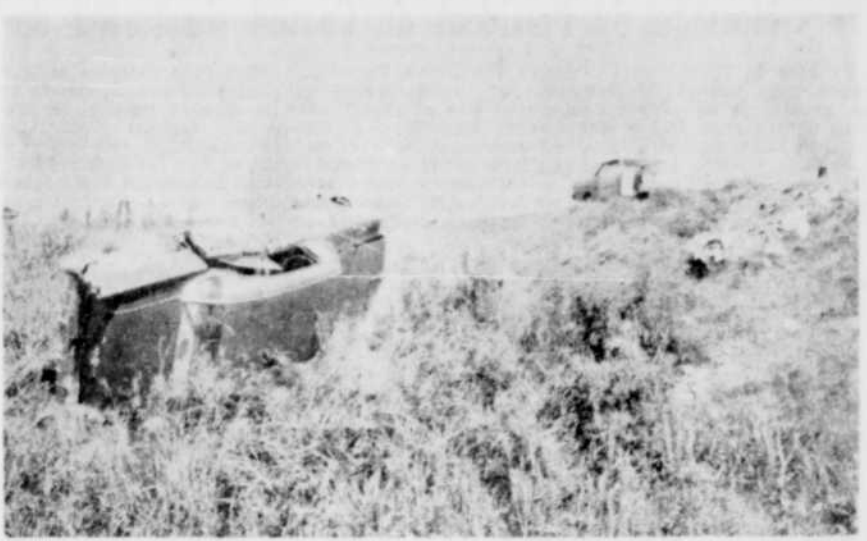
La question des courbes de rebuts ou cimetières d'autos a été soulevée cette semaine au Conseil municipal d'Asbestos. Un échec avait reçu des plaintes à l'effet que certaines courbes de rebuts ne devraient pas exister dans certaines artères; d'autres devraient être clôturées. Le chef de police fera préparer un rapport complet à ce sujet.

La ville d'Asbestos a versé un octroi de \$2,900 à l'Ouvrier des terrains de jeux d'Asbestos cette semaine.

La signalisation a été rétablie logiquement sur la route 22, dans les limites de la ville d'Asbestos. Le ministère de la Voirie avait fixé la vitesse limite à 60 m/h/p; après de nombreuses pressions, les officiers en signalisation routière du ministère ont accepté de diminuer la vitesse maximum à 45 m/h/p.

Les fameux Cadets "Chevaliers" Notre-Dame d'Asbestos participeront au concours des Corps de clairons tambours et trompettes en fin de semaine à Shawinigan. Le corps d'Asbestos est inscrit dans la section trompettes; il donnera sa démonstration à 4 heures demain après-midi. Cette fin de semaine à Shawinigan sera l'une des plus grandioses réunissant des dizaines de corps du Canada et des Etats-Unis.

Autres nouvelles en page 15



DANS LE CHAMP! — Une voiture que conduisait un jeune homme de Sherbrooke non identifié a laissé la route 5 près de Windsor pour aller faucher un poteau de la compagnie Bell et capoter dans un champ voisin. Cette voiture avait d'abord 1,000 pieds plus tôt frappé une voiture qui circulait en sens inverse. Ci-haut, la voiture capotée e plus loin la voiture de la Sûreté provinciale. (Photo La Tribune, par André Therrien)

Un jeune Sherbrookoise se retrouve dans le champ

Après un "hit and run" son auto capote et fauche un poteau..

WINDSOR, (AT) — Un conducteur sherbrookoise s'est relevé au milieu d'un champ près de Windsor après avoir heurté un autre véhicule et avoir tenté de se sauver. L'automobile en question a heurté une voiture dans une courbe et a continué 1,000 pieds dans une autre courbe. A ce moment, il n'a pu s'empêcher d'entrer dans un champ en fauchant un poteau de la compagnie Bell.

L'accident est survenu en traversant la route 5 à Windsor dans les courbes que l'on a baptisées les courbes du Rendez-vous. Une auto dont le conducteur n'est pas identifié circulait à grande vitesse vers Sherbrooke tandis que M. Lucien Pelletier de Greenlay circulait vers Windsor. Celui-ci n'avait plus qu'une courbe à franchir tandis que le conducteur en sens inverse entrait dans les courbes.

M. Pelletier était accompagné de son épouse et d'une jeune fille. L'autre voiture transportait, en plus du conducteur non identifié, MM. Jacques Gauthier, Nil Gauthier et Jean-Claude Perras. Ses quatre passagers seraient de Sherbrooke.

Accident

Au moment où ces deux véhicules devaient se rencontrer, le conducteur inconnu aurait circulé à une vitesse de quelque 75 milles à l'heure et plus. M. Pelletier qui l'a vu venir à cette vitesse s'est dit: "Celui-là ne tournera pas!" Il a donc cédé tout le chemin possible et a même

laissé une roue sortir du pavage. Il en aurait fallu plus. M. Pelletier s'est vu frapper à l'aile gauche arrière.

A ce moment, M. Pelletier s'est arrêté. Quant à l'autre véhicule, il a filé. Mais il lui restait encore une courbe à franchir et il aurait roulé trop vite pour ses moyens; il a laissé la route pour prendre le fossé, couper un poteau de téléphone, rouler à cheval sur une longue butte de terre, capoter de quelque manière et s'arrêter sur le côté, le nez de l'auto orienté en sens inverse de la direction que circulait la voiture avant l'embardée. Entre le point où l'auto a quitté le pavage et l'endroit où il s'est finalement immobilisé, on a évalué une distance de quelque 80 pieds.

Blessés

Dans l'auto de M. Pelletier, personne n'a été blessé. Dans l'autre voiture, deux personnes ont été blessées. Un passager a été soigné à l'hôpital St-Louis de Windsor. Et vers 3 heures de l'après-midi, un autre, Jacques Gauthier, reposait au St-Vincent-de-Paul

de Sherbrooke où on le gardait sous observations.

Les à-côtés

La Sûreté provinciale et la force constabulaire de Windsor ont été appelées sur les lieux. L'agent Etienne St-Pierre a préparé le rapport de la Sûreté provinciale et la police de Windsor a conduit les passagers de l'auto au conducteur non identifié à Windsor.

Les policiers ont trouvé quelques bouteilles de boisson près de la voiture capotée. D'autre part, selon les personnes à qui il a été donné d'approcher les passagers de cette voiture, leur présence empoisonnait l'air d'une odeur semblable à celle que dégage la bouche d'une personne qui a bu de l'alcool.

Des données officielles disent que la collision entre les deux véhicules s'est produite à 9 pieds de la ligne blanche, du côté de la route qui était réservée à M. Pelletier. Une enquête très serrée doit se tenir autour de cet accident.

Trois éleveurs de lapins de Windsor ont fait belle figure à l'expo de Sherbrooke

WINDSOR, (AT). — Trois éleveurs de lapins de Windsor ont fait très belle figure à l'exposition de Sherbrooke cette année. MM. Bruno Laroche, Lucien Turgeon et Maurice St-Louis exposaient près de 45 lapins qui leur ont rapporté les plus belles qualifications de leur classe.

M. Bruno Laroche exposait une bête de race Nouvelle-Zélande rouge. Ce lapin a attiré l'attention au point de se mériter le trophée du meilleur lapin de toute l'exposition. M. Laroche a reçu le trophée des mains de M. E.G. Taylor, président de l'exposition des lapins, volailles et pigeons.

Pour sa part, M. Lucien Turgeon a retenu un titre de champion de réserve pour une femelle Nouvelle-Zélande blanche. Ce titre de champion de réserve s'applique à toute l'exposition; dans sa classe propre, ce lapin a naturellement remporté la première mention. Enfin, M. Maurice St-Louis présentait un trio de lapins à chair Californiens. Dans cette classe, il fallait présenter trois spécimens de 6 à 7 livres qui se ressemblent le plus possible. St-Louis a remporté le

trophée décerné au champion de cette classe par le club des Eleveurs de lapins de l'Estrie.



DES CHAMPIONS — Trois éleveurs de lapins de Windsor ont remporté les principaux championnats dans l'exposition de lapins de Sherbrooke. Ils sont MM. Bruno Laroche, Lucien Turgeon et Maurice St-Louis. Le premier a remporté le grand championnat de l'exposition avec un Nouvelle-Zélande rouge, le second a obtenu le championnat de réserve de l'exposition avec une Nouvelle-Zélande blanche, et l'autre a gagné le trophée de trio à chair. Sur cette photo apparaissent MM. Turgeon et St-Louis. M. Laroche est absent. (Photo La Tribune, par André Therrien)



M. DONAT PERREAULT, cheminet dans le département du chemin de fer de la compagnie Canadian Johns-Manville d'Asbestos, domicilié au 14, rue Du Pouvoir à Asbestos, vient de prendre sa retraite en date du 1er septembre après plus de 18 ans passés au service de C. J.-M.

M. H. ALBERT SMITH, concierge général au Moulin 5 de la compagnie Canadian Johns-Manville d'Asbestos, domicilié à Danville, vient de prendre sa retraite en date du 1er septembre, après plus de 30 ans de service à cette compagnie.

M. JULES-G. LABONTE, concierge au département de la mine à ciel ouvert de la compagnie Canadian Johns-Manville d'Asbestos, domicilié à Asbestos, vient de prendre sa retraite, en date du 1er septembre, après plus de 39 ans et 8 mois au service de cette compagnie.



RUE ST-JEAN. — En-dehors du pavage prévu dans l'ordre de la maintenance, la municipalité de Windsor s'apprête à prolonger de quelque 350 pieds le pavage de la rue St-Jean en vertu du règlement 296. Avant le pavage, les employés municipaux s'efforcent à compléter une ligne d'égouts de surface. Dans cette partie de la St-Jean, on n'aura pas à briser l'asphalte plus tard pour installer des entrées d'eau pour les propriétaires riverains. Elles auront été faites au préalable.

(Photo La Tribune, par André Therrien)

Le sport en vedette à Windsor en fin de semaine

WINDSOR, (AT) — Durant la fin de semaine de travail, presque tous les citoyens de Windsor seront en congé et se donneront du bon temps. Toutefois, il faut exclure les employés de la Domtar Packaging ou Bag Mill, dont les patrons ont refusé l'absence au travail pour ce lundi, le premier septembre...

Citoyen d'Asbestos condamné à payer \$200 pour facultés affaiblies

ASBESTOS, (JD) — Le juge Georges Savoie de Richmond, siégeant en Cour municipale d'Asbestos, jeudi soir, a condamné un citoyen d'Asbestos, à payer une amende de \$200 en plus de suspendre son permis de conduire pour une période de six mois, pour avoir conduit son véhicule alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool.

Jeune cycliste blessé grièvement

Accusation de "hit and run" portée contre un citoyen de St-Rosaire

VICTORIAVILLE, (ML) — Une accusation de "hit and run" sera portée contre un citoyen de St-Rosaire prochainement, relativement à un accident survenu jeudi soir sur la grande ligne à proximité de Victoriaville et dans laquelle le jeune Jocelyn Fafard 14 ans a eu la jambe gauche fracturée à deux endroits en plus de subir de multiples contusions et une profonde coupure au visage.

On se souvient que le véhicule qui a frappé le jeune Fafard avait continué son chemin après la collision. Une enquête menée par l'agent Laplante de la Sûreté provinciale en collaboration avec la sûreté municipale a permis de retracer le véhicule moins de trois heures après que le "hit and run" eut été signalé.

L'enquête

Une pièce de chrome trouvée sur les lieux du "hit and run" était le seul indice que détenait l'agent Laplante au début de son enquête dirigée dans le but de retrouver l'auteur de ce délit. L'agent Laplante a tout d'abord tenté de découvrir à quel modèle d'auto appartenait la pièce de chrome retrouvée sur les lieux de l'accident, pour cela il a contacté quelques garagistes de la ville qui étaient tous unanimes à déclarer que la pièce appartenait à une auto de modèle Chevrolet 1969. Des traces de peintures brunes métalliques décelées sur le morceau de métal retrouvé ont également aidé à donner une assez bonne description de la voiture à retracer.

La sûreté municipale

L'agent Laplante s'est ensuite rendu au poste de police local où il a fourni toutes les indications connues, permettant de retracer le véhicule recherché et il a demandé la collaboration des agents pour effectuer les recherches. Une auto répondant exactement au signalement fourni par l'agent Laplante a été retrouvée environ une demi-heure plus tard dans le terrain de stationnement d'un hôtel de la rue de La Gare.

Déclaration

Le propriétaire du véhicule qui a été retrouvé dans le terrain de stationnement, un citoyen de St-Rosaire, a avoué être passé sur la grande ligne

à l'heure où la collision est survenue et avoir aperçu trois bicyclettes sur le côté droit de la route. Il a également avoué avoir entendu un bruit au moment où il a doublé les bicyclettes mais il ne s'est pas arrêté croyant que le bruit avait été occasionné par une roche lancée par les pneus d'une des bicyclettes à son passage.

Quoi qu'il en soit, les autres, ceux qui ne dépendent pas de cette usine, pourront se tracer un programme semblable pour cette fin de semaine qui s'annonce bien.

Demain, dimanche, les amateurs de fers pourront assister à un tournoi régional pour les Cantons de l'Est. Ces parties doivent débuter à 1 h. 30 p.m. On s'attend à ce que l'on puisse procéder à la remise des prix et trophées vers 7 h. 30 p.m.

En après-midi, les familles et les jeunes pleins d'action prendront intérêt à assister à la démonstration de parachutage et ski aquatique au lac Brompton. Les démonstrations doivent commencer vers 2 heures. Le rendez-vous est fixé à la plage de l'hôtel du lac.

Lundi

Naturellement, lundi, personne ne sera en peine pour se distraire — sauf les employés de la Domtar Packaging. Chacun sait l'organisation qu'a mise sur pied le Syndicat national des travailleurs de la pulpe et du papier de Windsor. Il y aura messe en plein air à 10 heures à l'OTJ, parade à 1 h. 30 p.m., jeux divers à 2 h. 30, souper gratuit au bié-d'Inde à 6 heures à l'hôtel Riverview, à la même heure, la ville donne une réception civique à l'hôtel de ville. Après souper, on allumera un feu d'artifices à 8 h. 45. A 10 heures, les danseurs pourront s'en donner à cœur joie en plein air. Et la soirée prendra fin à minuit.

pas de cette usine, pourront se tracer un programme semblable pour cette fin de semaine qui s'annonce bien. Demain, dimanche, les amateurs de fers pourront assister à un tournoi régional pour les Cantons de l'Est. Ces parties doivent débuter à 1 h. 30 p.m. On s'attend à ce que l'on puisse procéder à la remise des prix et trophées vers 7 h. 30 p.m.

En après-midi, les familles et les jeunes pleins d'action prendront intérêt à assister à la démonstration de parachutage et ski aquatique au lac Brompton. Les démonstrations doivent commencer vers 2 heures. Le rendez-vous est fixé à la plage de l'hôtel du lac.

Lundi

Naturellement, lundi, personne ne sera en peine pour se distraire — sauf les employés de la Domtar Packaging. Chacun sait l'organisation qu'a mise sur pied le Syndicat national des travailleurs de la pulpe et du papier de Windsor. Il y aura messe en plein air à 10 heures à l'OTJ, parade à 1 h. 30 p.m., jeux divers à 2 h. 30, souper gratuit au bié-d'Inde à 6 heures à l'hôtel Riverview, à la même heure, la ville donne une réception civique à l'hôtel de ville. Après souper, on allumera un feu d'artifices à 8 h. 45. A 10 heures, les danseurs pourront s'en donner à cœur joie en plein air. Et la soirée prendra fin à minuit.

A la population d'Asbestos

Plans détaillés du nouvel hôpital révélés le 12 septembre

ASBESTOS, (JD) — Le président du Comité de l'hôpital d'Asbestos, M. Armand Larrivée, a annoncé hier que l'architecte Albert Poulin de Sherbrooke sera à Asbestos le dimanche 12 septembre courant afin de présenter, à la population, les plans détaillés du nouvel hôpital d'Asbestos.

C'est M. Poulin lui-même qui a demandé cette rencontre avec le public. Il semble que les architectes des Cantons de l'Est en aient fait une tradition. M. Poulin sera à l'hôtel de ville à compter de 1 heure.

M. Larrivée a également fait savoir que le ministre de la Famille et du Bien-être social et député de Richmond, l'hon. Emilien LaFrance, sera présent à cette occasion.

Durant l'année scolaire à Windsor

Les mouvements pourront profiter des locaux de la Commission

WINDSOR, (AT) — Comme par les années passées, la Commission scolaire de Windsor laissera encore cette année l'usage de ses locaux à des organismes, associations et autres besoins.

L'année dernière, il était bien rare que les salles des écoles étaient libres. Presque chaque jour, un organisme ou association ou mouvement tenait une réunion ou une soirée dans les gymnases et classes des écoles de Windsor.

L'an dernier, on a même révisé le règlement des locaux pour avantager les associations à but non lucratif. De sorte que toute la population peut en tirer un avantage. Mais pour bien répondre à la demande et aux besoins réels, les commissaires doivent préparer des horaires. La Commission demande donc aux associations qui croient avoir besoin des locaux des écoles de Windsor cette année de produire une demande officielle d'ici le 22 septembre.

Pour placer une ANNONCE CLASSÉE DANS LA TRIBUNE TELEPHONEZ 569-9331

Message de L'Honorable Carrier Fortin MINISTRE DU TRAVAIL

Aux travailleurs du comté de Sherbrooke et de tout le Québec, je veux souhaiter, à l'occasion de cette Fête du Travail de 1965, la prospérité dans la liberté et la satisfaction du repos bien mérité.

A titre de ministre du Travail, je souhaite que les travailleurs et les employeurs collaborent étroitement à régler les difficultés qui surgissent inévitablement dans un régime démocratique comme le nôtre. Dans cette tâche collective d'un monde meilleur, n'allons pas nous retrancher derrière des considérations irrédutibles.

D'ailleurs, il est évident que personne n'a la vérité absolue. Il faut construire par des essais répétés un système de liberté et de droit ajusté à l'être humain. Ce qui compte, c'est la volonté d'arriver au respect intégral de la personne humaine.

A cet égard, le ministère du Travail développe présentement toute une pensée qui l'amènera à transformer ses structures, à développer ses services et à créer tous les services que demande un monde du travail en évolution constante.

Devant l'évolution sociale et économique du Québec, il nous faut modifier la conception du rôle du ministère du Travail et réorienter sa pensée de façon à ce qu'il prenne toutes ses responsabilités touchant le sort des travailleurs. Je songe à des services à l'entière disposition de ce groupe social que constituent les travailleurs.

Déjà le gouvernement du Québec a adopté des mesures qui confirment la nouvelle orientation du ministère. Pour n'en signaler que quelques-unes, mentionnons le Bill 15 qui ajoute au Code du Travail, pour le secteur de l'enseignement, des dispositions spéciales donnant suite à certaines recommandations du comité d'étude sur les relations de travail des instituteurs, la Commission d'enquête sur le travail de nuit des femmes, la création de services concernant la main-d'œuvre, le comité interministériel d'étude des lois et règlements de la sécurité publique et des travailleurs, le comité interministériel sur les conditions du travail de la femme hors du foyer.

En ce jour de la Fête du Travail, je formule le souhait que patrons et travailleurs fassent preuve d'un nouvel esprit devant leurs tâches respectives. La construction d'un Québec fort où il fait bon vivre exige des hommes ouverts au progrès social et industriel.

CARRIER FORTIN, MINISTRE DU TRAVAIL



Fers à Windsor

WINDSOR, (AT) — Le club de fers de Windsor vient d'entrer dans les détails. Une ligue a terminée ses parties, deux autres doivent incessamment commencer. D'autre part, on pense déjà à préparer le tournoi municipal pour septembre.

Dans le détail, la ligue mixte bat la marche. La série est terminée et le club R. Lessard a vaincu le Dorais Thibault dans un 2 de 3 où le pointage a été de 2-0. Les ligue double et simple devaient entreprendre les détails hier soir. Mais la température ne s'y prêtant pas, celles-ci ont été remises.

Tournoi municipal

Comme à chaque année, le club tiendra encore cette saison un grand tournoi municipal. A ce tournoi, tous les amateurs de la ville, qu'ils soient membres ou non, peuvent s'enregistrer. Quoique la chose ne soit encore qu'officielle, il semble que ce tournoi sera fixé au 19 septembre.

Chevaliers de Colomb

Installation des nouveaux officiers

VICTORIAVILLE, (ML) — C'est hier soir, sous la présidence de M. Raoul L'Heureux, le député du district no 6 des Chevaliers de Colomb, qu'a été tenue l'installation des nouveaux officiers du Conseil 1254 Victoria de Victoriaville.

M. Fernando Gagné a été installé au poste de Grand Chevalier en remplaçant de M. Lionel Métivier qui occupait ce poste durant le dernier terme. Un total de 21 officiers ont été installés à différents postes de la direction.

A l'occasion de la Fête du Travail

HOMMAGES aux TRAVAILLEURS de THETFORD

HOMMAGES AUX TRAVAILLEURS!

LA CAISSE POPULAIRE DE THETFORD MINES

HERVE VERREAULT, prés.
DANIEL ROY, gérant

81 sud, rue Notre-Dame — Tél. : 335-9164
THETFORD MINES

Il nous fait plaisir aussi de rendre hommage aux nombreuses femmes, qui dans plusieurs domaines sont de précieuses collaboratrices. La ville de Thetford tient à leur rendre un témoignage de reconnaissance à l'occasion de cette belle Fête du Travail, lundi, le 6 septembre.



De nos jours, alors de ne pas saluer les employés, les hommes et les femmes, Canadiens, sommes à proportion de notre individu, mais le mo-les gens de toutes les même de profiter population occupe un de de vie de tous les classes travaillent la chaque jour de l'an-emploi à titre de sa-travailleurs canadiens main dans la main... née.

larié..nous considérons en général. Et, il n'y pour assurer à chaque que le jour de la fê-a pas à en douter, famille, directement du Travail peut, à notre mode de vie en ou indirectement, une juste titre, être re-est un dont on peut généreuse abondance connu comme un jour être fier. de tous ses besoins, où nous nous devons Les employeurs et de même que ces pe-



Hommages aux travailleurs canadiens à l'occasion de la fête du Travail!

Hommages à tous les travailleurs à l'occasion de la FETE DU TRAVAIL!

LAKE ASBESTOS
of
QUEBEC LTD.

BLACK LAKE, Qué.

ASBESTOS CORPORATION
LIMITED

Une des plus importantes industries
des Cantons de l'Est

THETFORD MINES, Qué.

Aux Foyers Notre-Dame

L'abbé Walter Houle sera le conférencier invité

DRUMMONDVILLE, (BB) — M. l'abbé Walter Houle, curé de la paroisse St-Christophe à Arthabaska, sera le conférencier invité à la prochaine réunion des Foyers Notre-Dame de Drummondville, prévue

pour mercredi soir prochain, le 8 septembre, à huit heures.

La section locale des Foyers Notre-Dame était inactive depuis deux mois; aussi a-t-on espoir que les membres se feront nombreux à cette réunion qui marquera la reprise des activités.

La rencontre aura lieu au sous-sol de l'église St-Frédéric. Le programme habituel comportera une conférence, suivie d'un forum, de la messe et d'un léger goûter.



M. l'abbé Walter Houle

Religion adulte

Le sujet traité par le R. P. Houle sera: "Religion adulte 1965".

On invite tous les couples à se joindre aux membres pour cet échange d'idées.

Pour de plus amples renseignements, on peut communiquer avec Madeleine et Marcel Bureau, ou Angèle et Benoît Dubuc.

La météo...

Voici les prévisions de la météo:

Regions de l'Est et des Laurentides, ensoleillé, avec quelques périodes de nuages. Chaud. Vent du sud-ouest de 15 milles. Demain, ensoleillé, avec périodes de nuages. Minimums et maximums à Montréal et à Ottawa, 55 et 80; à Sherbrooke, à Québec et à Ste-Agathe, 50 et 75.

Regions de la Mauricie, du Lac-St-Jean, de Baie-Comeau et de Sept-Iles, ensoleillé, avec périodes de nuages et quelques averse ou orages isolés à la fin de la journée. Chaud. Vent du sud-ouest de 15 milles, avec bourrasques de 25 milles. Demain, peu de changement. Minimums et maximums à La Tuque, 50 et 75; à Chicoutimi, 50 et 70; à Baie-Comeau, 40 et 65, à Sept-Iles, 45 et 65.

Regions de Gaspé et de Rimouski, généralement clair. Plus chaud. Vent du sud-ouest de 15 à 20 milles. Demain, peu de changement. Minimums et maximums à Mont-Joli et à Rivière-du-Loup, 50 et 70; à Gaspé, 45 et 70.

A compter de mardi prochain à Nicolet

Cours avec option agricole au niveau de la 9e année à Nicolet

SHERBROOKE — Nous apprenons aujourd'hui qu'un cours avec option agricole au niveau de la neuvième année va ouvrir ses portes pour la première fois mardi de la semaine prochaine à Nicolet.

Le ministre de l'Éducation fait une expérience-pilote en collaboration avec l'École d'agriculture de Nicolet. Cette expérience répond aux vœux exprimés par l'UCC qui a réclamé depuis longtemps l'intégration de l'enseignement agricole aux Régionales avec le système des options.

La Régionale de l'Estrie a accepté de donner les options agricoles, mais ce cours se pourra que débiter au mois de septembre de l'année prochaine. C'est la raison pour laquelle les garçons qui veulent faire leur neuvième année avec option agricole sont présentement dirigés à Nicolet, à la Régionale Provençaise.

Le programme d'études En plus des matières obligatoires de formation générale qui comprendront 600 périodes, les élèves auront 400 périodes d'option comportant 200 périodes obligatoires de base et 200 périodes agricoles comportant l'économie agricole, la gestion de la ferme et le genre rural.

A la même occasion, l'UCC annonce que M. Dionis Dampousse, agronome de Sherbrooke et ancien professeur à l'École d'agriculture Noé Ponton, a été délégué sur le comité de devis pédagogique de la Régionale de l'Estrie en vue de la préparation des programmes et de la future construction.

Programme d'études En plus des matières obligatoires de formation générale qui comprendront 600 périodes, les élèves auront 400

Lundi à l'église St-Jean

Le Père R. Poirier prêchera la messe de la fête du Travail

Début de la finale lundi à la balle-molle

DRUMMONDVILLE, (YB) — Le Sweden Frosty Treat a remporté les honneurs de la série semi-finale, dans la ligue de balle-molle Loisirs St-Pierre et Dow, de Drummondville, avec une fiche de trois victoires et une défaite.

Dans la dernière partie, remportée au compte de 15 à 8, Denis Mailhot a brillé au monticule, tandis que Noël-Yves Houle a claqué un circuit et deux simples. Jacques Desautels a réussi un double et deux simples, tandis que Denis Mailhot a aidé sa propre cause avec deux simples.

Pour les perdants, le Courcheux Transport de St-Cyrille, Guy Lemaire a été crédité de la défaite. Gilles St-Cyr a réussi un circuit et un simple; Michel Dubé a été le meilleur des siens avec un quatre buts et un double. Jean-Marie Lemire a deux simples.

La finale débitera lundi entre le Sweden et le Dionne et Fils.

Choix des membres du comité de recrutement

VICTORIAVILLE, (JAG) — M. Gabriel Lemay, président de ce comité, a été élu président du comité de recrutement pour la Chambre de commerce de Victoriaville. M. Lemay a annoncé la liste des membres de ce comité qui doit tenir une première rencontre le 10 courant en la salle des conférences de la maison Auger et Fils, de la rue Notre-Dame est, à Victoriaville.

M. Lemay compte sur la collaboration de l'ex-président de ce comité, M. Michel Auger et du président actuel de la Chambre M. Alfred Vallières, de Victoriaville. Les autres membres sont MM. Romeo Remy, Jean-Paul Mailhot, ce dernier est également secrétaire-trésorier du mouvement, M. Yvan Coult, M. Jean Laurin, M. Roger Levasseur et J. Alphonse Gagné.

300 membres Cette année le mouvement s'est donné comme objectif 300 membres pour la prochaine série d'activités. Plusieurs comités sont déjà formés depuis quelque temps au sein de la Chambre, la direction a même tenu une rencontre pendant la saison estivale.

Expansion économique

Du nouveau au sein de la Chambre de commerce de Victoriaville, il s'agit d'un comité d'expansion économique qui sera sous la présidence de M. Fidèle-Ed. Alain, de Victoriaville. Ce dernier est également commissaire industriel pour le compte de la ville de Victoriaville. Les membres ont été choisis officiellement lors de la première réunion et il devrait normalement y avoir rencontre d'ici quelques semaines. Ce comité peut jouer un rôle très important localement et naturellement sur le plan régional.

Collaboration des autorités Le travail du service de la police municipale a été porté à l'attention des membres du conseil de ville. Les recherches dans le domaine de la délinquance juvénile sont faites en collaboration avec des experts aux services de probation de protection de la jeunesse du ministère du Bien-Être social du Québec. Le chef Dupont s'est aussi assuré l'aide du département des Transports et des Communications, de façon particulière, pour les autres domaines de la sécurité.

En terminant son rapport pour juillet et août, le chef Dupont souligne qu'il a reçu plusieurs plaintes durant cette période pour des chiens errants et que la majorité de ces plaintes sont pour le même chien. Inutile d'ajouter que le chef est "sur les dents" et qu'il applique la loi dans toute sa rigueur contre les propriétaires concernés.

En terminant son rapport pour juillet et août, le chef Dupont souligne qu'il a reçu plusieurs plaintes durant cette période pour des chiens errants et que la majorité de ces plaintes sont pour le même chien. Inutile d'ajouter que le chef est "sur les dents" et qu'il applique la loi dans toute sa rigueur contre les propriétaires concernés.

En terminant son rapport pour juillet et août, le chef Dupont souligne qu'il a reçu plusieurs plaintes durant cette période pour des chiens errants et que la majorité de ces plaintes sont pour le même chien. Inutile d'ajouter que le chef est "sur les dents" et qu'il applique la loi dans toute sa rigueur contre les propriétaires concernés.

En terminant son rapport pour juillet et août, le chef Dupont souligne qu'il a reçu plusieurs plaintes durant cette période pour des chiens errants et que la majorité de ces plaintes sont pour le même chien. Inutile d'ajouter que le chef est "sur les dents" et qu'il applique la loi dans toute sa rigueur contre les propriétaires concernés.

En terminant son rapport pour juillet et août, le chef Dupont souligne qu'il a reçu plusieurs plaintes durant cette période pour des chiens errants et que la majorité de ces plaintes sont pour le même chien. Inutile d'ajouter que le chef est "sur les dents" et qu'il applique la loi dans toute sa rigueur contre les propriétaires concernés.

En terminant son rapport pour juillet et août, le chef Dupont souligne qu'il a reçu plusieurs plaintes durant cette période pour des chiens errants et que la majorité de ces plaintes sont pour le même chien. Inutile d'ajouter que le chef est "sur les dents" et qu'il applique la loi dans toute sa rigueur contre les propriétaires concernés.

En terminant son rapport pour juillet et août, le chef Dupont souligne qu'il a reçu plusieurs plaintes durant cette période pour des chiens errants et que la majorité de ces plaintes sont pour le même chien. Inutile d'ajouter que le chef est "sur les dents" et qu'il applique la loi dans toute sa rigueur contre les propriétaires concernés.

En terminant son rapport pour juillet et août, le chef Dupont souligne qu'il a reçu plusieurs plaintes durant cette période pour des chiens errants et que la majorité de ces plaintes sont pour le même chien. Inutile d'ajouter que le chef est "sur les dents" et qu'il applique la loi dans toute sa rigueur contre les propriétaires concernés.

En terminant son rapport pour juillet et août, le chef Dupont souligne qu'il a reçu plusieurs plaintes durant cette période pour des chiens errants et que la majorité de ces plaintes sont pour le même chien. Inutile d'ajouter que le chef est "sur les dents" et qu'il applique la loi dans toute sa rigueur contre les propriétaires concernés.

En terminant son rapport pour juillet et août, le chef Dupont souligne qu'il a reçu plusieurs plaintes durant cette période pour des chiens errants et que la majorité de ces plaintes sont pour le même chien. Inutile d'ajouter que le chef est "sur les dents" et qu'il applique la loi dans toute sa rigueur contre les propriétaires concernés.

En terminant son rapport pour juillet et août, le chef Dupont souligne qu'il a reçu plusieurs plaintes durant cette période pour des chiens errants et que la majorité de ces plaintes sont pour le même chien. Inutile d'ajouter que le chef est "sur les dents" et qu'il applique la loi dans toute sa rigueur contre les propriétaires concernés.

En terminant son rapport pour juillet et août, le chef Dupont souligne qu'il a reçu plusieurs plaintes durant cette période pour des chiens errants et que la majorité de ces plaintes sont pour le même chien. Inutile d'ajouter que le chef est "sur les dents" et qu'il applique la loi dans toute sa rigueur contre les propriétaires concernés.

En terminant son rapport pour juillet et août, le chef Dupont souligne qu'il a reçu plusieurs plaintes durant cette période pour des chiens errants et que la majorité de ces plaintes sont pour le même chien. Inutile d'ajouter que le chef est "sur les dents" et qu'il applique la loi dans toute sa rigueur contre les propriétaires concernés.

En terminant son rapport pour juillet et août, le chef Dupont souligne qu'il a reçu plusieurs plaintes durant cette période pour des chiens errants et que la majorité de ces plaintes sont pour le même chien. Inutile d'ajouter que le chef est "sur les dents" et qu'il applique la loi dans toute sa rigueur contre les propriétaires concernés.

En terminant son rapport pour juillet et août, le chef Dupont souligne qu'il a reçu plusieurs plaintes durant cette période pour des chiens errants et que la majorité de ces plaintes sont pour le même chien. Inutile d'ajouter que le chef est "sur les dents" et qu'il applique la loi dans toute sa rigueur contre les propriétaires concernés.

En terminant son rapport pour juillet et août, le chef Dupont souligne qu'il a reçu plusieurs plaintes durant cette période pour des chiens errants et que la majorité de ces plaintes sont pour le même chien. Inutile d'ajouter que le chef est "sur les dents" et qu'il applique la loi dans toute sa rigueur contre les propriétaires concernés.

DRUMMONDVILLE, (JRL) — Le R. P. Roger Poirier, o.m.i., aumônier national de la JOC prononcera le sermon à la messe solennelle qui sera célébrée lundi à l'église St-Jean-Baptiste de Drummondville, à l'occasion de la Fête du travail.

Ordonné prêtre, en 1955, le prédicateur compte un an de ministère dans la paroisse St-Pierre Apôtre de Montréal, huit ans comme aumônier national adjoint et il est aumônier national depuis un an.

Cette année encore, la Fête du travail est organisée par le Conseil du Travail de Drummondville et du district, présidé par M. Gérard Boisclair.

La messe sera célébrée à 9 heures a.m. et toute la population est invitée.

PROBLEMES DU RENDEMENT SCOLAIRE
Entraînement Visuo-Moteur
DOCTEUR
JEAN-PAUL BLOUIN
Optométriste — Viscéoptiste
Pour rendez-vous: Tél.: 569-1886
92 nord, rue Wellington, Sherbrooke

VISITEZ LE
VERGER L'ESPÉRANCE
Chemin Ascot — 4 milles de Sherbrooke
POMMES À PARTIR DE \$1.00 LES 40 LBS
— Apportez vos contenants —

NOUVELLE ADRESSE
Me Dewey Zaor
132, RUE WELLINGTON NORD—SHERBROOKE
TEL.: 569-9933

PATRICE ROY
EDIFICE CONTINENTAL
COIN KING ET WELLINGTON, SHERBROOKE

Ca ne paie jamais de prendre des risques avec des pieds qui grandissent
"votre magasin de chaussures"
garde en magasin une
SÉLECTION COMPLÈTE
des chaussures
savage
et **Packard**

VOUS AVEZ BESOIN D'UN 2e TELEVISEUR? POURQUOI PAS UN APPAREIL PORTATIF! ...ET POURQUOI PAS LA MEILLEURE MARQUE... ELECTROHOME

Venez voir Gilles Boisvert et constatez le vaste choix d'appareils de télévision et stéréos ELECTROHOME en magasin.

TELEVISEUR PORTATIF
Toujours si pratique parce qu'il est tellement facile de l'avoir à portée de la main.

— Nous donnons 1 an de service complet, main-d'œuvre, pièces, lampes, etc...

— Nous donnons 1 an de service complet, main-d'œuvre, pièces, lampes, etc...

— Nous donnons 1 an de service complet, main-d'œuvre, pièces, lampes, etc...

— Nous donnons 1 an de service complet, main-d'œuvre, pièces, lampes, etc...

— Nous donnons 1 an de service complet, main-d'œuvre, pièces, lampes, etc...

— Nous donnons 1 an de service complet, main-d'œuvre, pièces, lampes, etc...

— Nous donnons 1 an de service complet, main-d'œuvre, pièces, lampes, etc...

— Nous donnons 1 an de service complet, main-d'œuvre, pièces, lampes, etc...

— Nous donnons 1 an de service complet, main-d'œuvre, pièces, lampes, etc...

— Nous donnons 1 an de service complet, main-d'œuvre, pièces, lampes, etc...

— Nous donnons 1 an de service complet, main-d'œuvre, pièces, lampes, etc...

— Nous donnons 1 an de service complet, main-d'œuvre, pièces, lampes, etc...

— Nous donnons 1 an de service complet, main-d'œuvre, pièces, lampes, etc...

Vente de **STYLOS**
Esterbrook — Sheaffer's — Waterman
Papeterie PIGEON Île
444 O., rue King (coin Belvédère)

NOUVELLE LETTRE
Dr Jacques TELLETTIER
Optométriste
56 Nord, rue WELLINGTON
TEL.: 567-5187
(au-dessus de WOOLWORTH)
● EXAMEN DE LA VUE
● VERRES DE CONTACT

"HOT-DOG"
Federal
mm délicieux!
UN PRODUIT DE
FEDERAL PACKING INC.
Magog, Qué.

POSEZ-LES VOUS-MÊMES et économisez 40%
● Découpe d'aluminium vertical et horizontal
● Taille de couleurs
● Plaque "11" joints soudés
● Fandiras à rainures et grillages
● Garde-tous, patins
● Recouvrement de cerchies
● Imitation de pierre
● Avants en aluminium et en fibre de verre
GRANDS ET DÉTAIL
ECHO ALUMINIUM ENR.
Produits Alcan, garantis pour 15 ans
312, rue Vincent — Sherbrooke — Tél.: 562-8976

UNIVERSITÉ de SHERBROOKE
Extension de l'enseignement
Cours conduisant au titre de
Comptable Agréé

L'Université de Sherbrooke désire rappeler que des cours du soir, organisés par l'extension de l'enseignement et donnés à la faculté de Commerce, sont reconnus par l'Institut des Comptables Agréés de Québec pour les étudiants de langue française de la région de Sherbrooke qui se destinent à la profession de comptable agréé.

En plus de suivre ces cours, les étudiants doivent observer le règlement de l'Institut touchant l'inscription comme étudiant, le stage de cléricature, les études et les examens. On peut se procurer le texte des règlements ou obtenir des renseignements généraux en s'adressant à:

Le Directeur,
Département des sciences comptables,
Faculté de Commerce,
Université de Sherbrooke,
Sherbrooke, Qué.

Hommages à tous les travailleurs Sherbrookoïis!

Prêts consentis par la Cité de Sherbrooke en vertu du programme d'assistance financière aux industries

\$7,000,000.

Nombre de travailleurs et de travailleuses employés par ces industries

3,000.

Valeurs travaux municipaux effectués au cours de la période 1964-65, en vertu du programme des travaux d'hiver

\$871,000.

CITÉ DE SHERBROOKE
ARMAND NADEAU, C. R., maire

Le chef Dupont se montrera sévère

Campagne de sécurité à Princeville

PRINCEVILLE, (GAB) — Le chef de la Sûreté municipale de Princeville, M. Maurice Dupont, multiplie ses activités en vue de mener à bonne fin une grande campagne de sécurité. Cette initiative s'applique à tous les domaines et le directeur de la police s'est assuré l'aide de collaborateurs et de spécialistes qui seront à l'oeuvre aussi bien du côté préventif que correctif et disciplinaire.

Le chef Dupont souligne qu'il a reçu des instructions précises pour faire observer

les règlements de la circulation, principalement en ce qui concerne la vitesse. Déjà, plusieurs arrestations ont été faites et des conducteurs trouvés coupables de conduite dangereuse, de vitesse excessive ou d'ivresse au volant ont été traduits en justice et condamnés à l'amende. Quelques-uns ont même vu leurs permis de conduire suspendus pour trois mois.

La délinquance juvénile En ce qui concerne les jeunes, le chef Dupont demande aux parents de se te-

Le recrutement Des manifestations spéciales avec parades sont au programme pour tous les soirs de la semaine du 12 septembre. MM. Willard Labrecque, Georges Goggin et Normand Casquette, responsables du recrutement, feront des visites auprès de ceux qui auront manifesté le désir d'être membre.

Les jeunes ont reçu l'attention des responsables de la "semaine de la garde paroissiale" dans le programme des manifestations. En effet, dans l'avant-midi du samedi, 18 septembre, tous les enfants seront invités à une projection de films récréatifs, avec distribution de friandises au Centre paroissial. Ce sera un hommage de la Garde St-Eusèbe Inc à tous les jeunes de Princeville.

Accueil des recrues La "semaine de la garde paroissiale" se terminera par la soirée dite "accueil des recrues". A cette occasion, ceux qui auront donné leur adhésion au mouvement durant la campagne de recrutement, seront accueillis ainsi que leurs épouses ou amis, par ceux qui font déjà partie de la Garde St-Eusèbe Inc. qui seront accompagnés eux aussi de leurs épouses ou amis. Les activités militaires au programme de la "semaine de la garde paroissiale" de Princeville seront sous la responsabilité du major Gilbert Gervais, commandant de la Garde St-Eusèbe Inc.

Le recrutement Des manifestations spéciales avec parades sont au programme pour tous les soirs de la semaine du 12 septembre. MM. Willard Labrecque, Georges Goggin et Normand Casquette, responsables du recrutement, feront des visites auprès de ceux qui auront manifesté le désir d'être membre.

Les jeunes ont reçu l'attention des responsables de la "semaine de la garde paroissiale" dans le programme des manifestations. En effet, dans l'avant-midi du samedi, 18 septembre, tous les enfants seront invités à une projection de films récréatifs, avec distribution de friandises au Centre paroissial. Ce sera un hommage de la Garde St-Eusèbe Inc à tous les jeunes de Princeville.

Accueil des recrues La "semaine de la garde paroissiale" se terminera par la soirée dite "accueil des recrues". A cette occasion, ceux qui auront donné leur adhésion au mouvement durant la campagne de recrutement, seront accueillis ainsi que leurs épouses ou amis, par ceux qui font déjà partie de la Garde St-Eusèbe Inc. qui seront accompagnés eux aussi de leurs épouses ou amis. Les activités militaires au programme de la "semaine de la garde paroissiale" de Princeville seront sous la responsabilité du major Gilbert Gervais, commandant de la Garde St-Eusèbe Inc.

Le recrutement Des manifestations spéciales avec parades sont au programme pour tous les soirs de la semaine du 12 septembre. MM. Willard Labrecque, Georges Goggin et Normand Casquette, responsables du recrutement, feront des visites auprès de ceux qui auront manifesté le désir d'être membre.

Les jeunes ont reçu l'attention des responsables de la "semaine de la garde paroissiale" dans le programme des manifestations. En effet, dans l'avant-midi du samedi, 18 septembre, tous les enfants seront invités à une projection de films récréatifs, avec distribution de friandises au Centre paroissial. Ce sera un hommage de la Garde St-Eusèbe Inc à tous les jeunes de Princeville.

Accueil des recrues La "semaine de la garde paroissiale" se terminera par la soirée dite "accueil des recrues". A cette occasion, ceux qui auront donné leur adhésion au mouvement durant la campagne de recrutement, seront accueillis ainsi que leurs épouses ou amis, par ceux qui font déjà partie de la Garde St-Eusèbe Inc. qui seront accompagnés eux aussi de leurs épouses ou amis. Les activités militaires au programme de la "semaine de la garde paroissiale" de Princeville seront sous la responsabilité du major Gilbert Gervais, commandant de la Garde St-Eusèbe Inc.

Le recrutement Des manifestations spéciales avec parades sont au programme pour tous les soirs de la semaine du 12 septembre. MM. Willard Labrecque, Georges Goggin et Normand Casquette, responsables du recrutement, feront des visites auprès de ceux qui auront manifesté le désir d'être membre.

Les jeunes ont reçu l'attention des responsables de la "semaine de la garde paroissiale" dans le programme des manifestations. En effet, dans l'avant-midi du samedi, 18 septembre, tous les enfants seront invités à une projection de films récréatifs, avec distribution de friandises au Centre paroissial. Ce sera un hommage de la Garde St-Eusèbe Inc à tous les jeunes de Princeville.

Accueil des recrues La "semaine de la garde paroissiale" se terminera par la soirée dite "accueil des recrues". A cette occasion, ceux qui auront donné leur adhésion au mouvement durant la campagne de recrutement, seront accueillis ainsi que leurs épouses ou amis, par ceux qui font déjà partie de la Garde St-Eusèbe Inc. qui seront accompagnés eux aussi de leurs épouses ou amis. Les activités militaires au programme de la "semaine de la garde paroissiale" de Princeville seront sous la responsabilité du major Gilbert Gervais, commandant de la Garde St-Eusèbe Inc.

Le recrutement Des manifestations spéciales avec parades sont au programme pour tous les soirs de la semaine du 12 septembre. MM. Willard Labrecque, Georges Goggin et Normand Casquette, responsables du recrutement, feront des visites auprès de ceux qui auront manifesté le désir d'être membre.

Les jeunes ont reçu l'attention des responsables de la "semaine de la garde paroissiale" dans le programme des manifestations. En effet, dans l'avant-midi du samedi, 18 septembre, tous les enfants seront invités à une projection de films récréatifs, avec distribution de friandises au Centre paroissial. Ce sera un hommage de la Garde St-Eusèbe Inc à tous les jeunes de Princeville.

Accueil des recrues La "semaine de la garde paroissiale" se terminera par la soirée dite "accueil des recrues". A cette occasion, ceux qui auront donné leur adhésion au mouvement durant la campagne de recrutement, seront accueillis ainsi que leurs épouses ou amis, par ceux qui font déjà partie de la Garde St-Eusèbe Inc. qui seront accompagnés eux aussi de leurs épouses ou amis. Les activités militaires au programme de la "semaine de la garde paroissiale" de Princeville seront sous la responsabilité du major Gilbert Gervais, commandant de la Garde St-Eusèbe Inc.

Le recrutement Des manifestations spéciales avec parades sont au programme pour tous les soirs de la semaine du 12 septembre. MM. Willard Labrecque, Georges Goggin et Normand Casquette, responsables du recrutement, feront des visites auprès de ceux qui auront manifesté le désir d'être membre.

Les jeunes ont reçu l'attention des responsables de la "semaine de la garde paroissiale" dans le programme des manifestations. En effet, dans l'avant-midi du samedi, 18 septembre, tous les enfants seront invités à une projection de films récréatifs, avec distribution de friandises au Centre paroissial. Ce sera un hommage de la Garde St-Eusèbe Inc à tous les jeunes de Princeville.

POMMES "MELBA"
Venez acheter vos délicieuses pommes "MELBA" aux vergers de la
FERME BEAU VAL Enr.
André Gagnon, régisseur
Compton Station
1^{er} mille du village de Compton sur chemin Hatley
APPORTEZ VOS CONTENANTS

ELECTROHOME
TELEVISEUR
Modèle Console

GILLES BOISVERT
Mobilier et accessoires électriques
"DU LE SERVICE EST IMPECCABLE ET LA SATISFACTION GARANTIE"
SUR RENDEZ-VOUS LE SOIR: 567-4743
303 OUEST, RUE KING — SHERBROOKE, QUE.

A Warwick

Participation de 35 équipes à un tournoi de croquet

WARWICK, (P.E.C.) — Le récent tournoi de croquet qui avait lieu au Centre récréatif régional de Warwick Inc. fut un succès sans précédent si l'on considère le nombre de personnes qui s'y sont rendues, car 35 équipes y participèrent.

L'équipe formée de Maurice Kirouac et Yvon Côté de Warwick a réussi à gagner le tournoi après avoir éliminé 3 équipes de Sorel et la finale contre une équipe de Ste-Monique composée de Pinard et Pinard.

Les organisateurs félicitent particulièrement les gagnants et remercient tous ceux qui ont participé à cette compétition semi-annuelle.

Profitant de ce communiqué Warwick invite tous les amateurs de croquet de la région à venir visiter le Centre récréatif qui est ouvert à longueur d'année et à tous les soirs.

Décoration intérieure et embellissement

La Société dévoilera le nom de la famille gagnante aujourd'hui

VICTORIAVILLE, (MR.) — C'est cet avant midi que la direction de la Société d'horticulture de Victoriaville rendra public le nom de la famille qui s'est mérité la première place lors du concours de décoration extérieure et d'embellissement pour l'année 1965.

Chevaliers de Colomb

Installation des nouveaux officiers

VICTORIAVILLE, (ML) — C'est hier soir, sous la présidence de M. Raoul L'Heureux, le député du district no 6 des Chevaliers de Colomb, qu'a été tenu l'installation des nouveaux officiers du Conseil 1254 Victoria de Victoriaville.

M. Fernando Gagné a été installé au poste de Grand Chevalier en remplaçant de M. Lionel Métivier qui occupait ce poste durant le dernier terme. Un total de 21 officiers ont été installés à différents postes de la direction.

Au nombre des autres officiers à être installés, signons MM. Rodolphe Bernard au poste de Député Grand Chevalier, Pierre-Paul Allaire au poste de chancelier, Joseph E. Richard au poste de secrétaire-financier, M. Charles Dion au poste de secrétaire-trésorier et M. Jean-Guy Luceau au poste de secrétaire archiviste.

Autres installations — Me Germain Lacoursière, juge, a été installé au poste d'aviseur légal lors de cette cérémonie, tandis que le Dr Germain Tanguay a été installé comme médecin du conseil 1254. MM. Guy Lalier et André Labbé ainsi que René Pinault ont été accésités officiellement au poste de syndics.

MM. Henri Moreau et Bertrand Côté ont été installés au poste de carés intérieurs tandis que MM. Raymond Bergeron et Omer Therrien ont été installés au poste de gardes extérieurs.

Mgr Alphonse Roux, curé de la paroisse des SS-Martyrs Canadiens a été à nouveau accepté comme aumônier du conseil tandis que M. Jacques Hamel a été officiellement accepté comme président responsable de l'exécution du programme en 6 points.

(Voir autres nouvelles en page 4)



HIT AND RUN. — C'est sur cette bicyclette que voyageait le jeune Jocelyn Fafard 14 ans, quand il a été victime d'un hit and run, tard jeudi soir. Le jeune garçon circulait sur la grande ligne en compagnie de deux de ses copains quand la collision est survenue. Le jeune garçon a eu la jambe fracturée lors du hit and run; il souffre également de multiples contusions et d'une coupure au front.

Jeune cycliste blessé grièvement

Accusation de "hit and run" portée contre un citoyen de St-Rosaire

VICTORIAVILLE, (ML) — Une accusation de "hit and run" sera portée contre un citoyen de St-Rosaire prochainement, relativement à un accident survenu jeudi soir sur la grande ligne à proximité de Victoriaville et dans laquelle le jeune Jocelyn Fafard 14 ans a eu la jambe gauche fracturée à deux endroits en plus de subir de multiples contusions et une profonde coupure au visage.

On se souvient que le véhicule qui a frappé le jeune Fafard avait continué son chemin après la collision. Une enquête menée par l'agent Laplante de la Sûreté provinciale en collaboration avec la sûreté municipale a permis de retracer le véhicule moins de trois heures après que le "hit and run" eut été signalé.

Une pièce de chrome trouvée sur les lieux du "hit and run" était le seul indice que détenait l'agent Laplante au début de son enquête dirigée dans le but de retrouver l'auteur de ce délit.

L'agent Laplante a tout d'abord tenté de découvrir à quel modèle d'auto appartenait la pièce de chrome retrouvée sur les lieux de l'accident, pour cela il a contacté quelques garagistes de la ville qui étaient tous unanimes à déclarer que la pièce appartenait à une auto de modèle Chevrolet 1959. Des traces de peintures brues métalliques décelées sur le morceau de métal retrouvé ont également aidé à donner une assez bonne description de la voiture à retracer.

L'agent Laplante s'est ensuite rendu au poste de police local où il a fourni toutes les indications connues, permettant de retracer le véhicule recherché et il a demandé la collaboration des agents pour effectuer les recherches. Une auto répondant exactement au signalement fourni par l'agent Laplante a été retrouvée environ un demi-heure plus tard dans le terrain de stationnement d'un hôtel de la rue de La Gare.

Le propriétaire du véhicule qui a été retrouvé dans le terrain de stationnement, un citoyen de St-Rosaire, a avoué être passé sur la grande ligne à l'heure où la collision est survenue et avoir aperçu trois bicyclettes sur le côté droit de la route. Il a également avoué avoir entendu un bruit au moment où il a doublé les bicyclettes mais il ne s'est pas arrêté croyant que le bruit avait été occasionné par une roche lancée par les pneus d'une des bicyclettes à son passage.

La sûreté municipale — L'agent Laplante s'est ensuite rendu au poste de police local où il a fourni toutes les indications connues, permettant de retracer le véhicule recherché et il a demandé la collaboration des agents pour effectuer les recherches.

La sûreté municipale — L'agent Laplante s'est ensuite rendu au poste de police local où il a fourni toutes les indications connues, permettant de retracer le véhicule recherché et il a demandé la collaboration des agents pour effectuer les recherches.

La sûreté municipale — L'agent Laplante s'est ensuite rendu au poste de police local où il a fourni toutes les indications connues, permettant de retracer le véhicule recherché et il a demandé la collaboration des agents pour effectuer les recherches.

La sûreté municipale — L'agent Laplante s'est ensuite rendu au poste de police local où il a fourni toutes les indications connues, permettant de retracer le véhicule recherché et il a demandé la collaboration des agents pour effectuer les recherches.

La sûreté municipale — L'agent Laplante s'est ensuite rendu au poste de police local où il a fourni toutes les indications connues, permettant de retracer le véhicule recherché et il a demandé la collaboration des agents pour effectuer les recherches.

La sûreté municipale — L'agent Laplante s'est ensuite rendu au poste de police local où il a fourni toutes les indications connues, permettant de retracer le véhicule recherché et il a demandé la collaboration des agents pour effectuer les recherches.

La sûreté municipale — L'agent Laplante s'est ensuite rendu au poste de police local où il a fourni toutes les indications connues, permettant de retracer le véhicule recherché et il a demandé la collaboration des agents pour effectuer les recherches.

La sûreté municipale — L'agent Laplante s'est ensuite rendu au poste de police local où il a fourni toutes les indications connues, permettant de retracer le véhicule recherché et il a demandé la collaboration des agents pour effectuer les recherches.

La sûreté municipale — L'agent Laplante s'est ensuite rendu au poste de police local où il a fourni toutes les indications connues, permettant de retracer le véhicule recherché et il a demandé la collaboration des agents pour effectuer les recherches.

La sûreté municipale — L'agent Laplante s'est ensuite rendu au poste de police local où il a fourni toutes les indications connues, permettant de retracer le véhicule recherché et il a demandé la collaboration des agents pour effectuer les recherches.

La sûreté municipale — L'agent Laplante s'est ensuite rendu au poste de police local où il a fourni toutes les indications connues, permettant de retracer le véhicule recherché et il a demandé la collaboration des agents pour effectuer les recherches.

La sûreté municipale — L'agent Laplante s'est ensuite rendu au poste de police local où il a fourni toutes les indications connues, permettant de retracer le véhicule recherché et il a demandé la collaboration des agents pour effectuer les recherches.

Représentations faites auprès du ministère du Tourisme?

La revue "La province de Québec vous accueille" ne plairait pas à la Chambre de commerce

Par J. Alphonse GAGNE

VICTORIAVILLE — La Chambre de commerce de Victoriaville semble vouloir faire connaître son opinion sur une publication du ministère du Tourisme de la Chasse et de la Pêche, de la belle province. Ce ministère au sein du gouvernement Lesage est dirigé par M. Gérard Cournoyer.

Cette revue "La province de Québec vous accueille" donne des détails sur les régions de la Belle Province, mais au premier coup d'oeil l'on constate que les Bois-Francs ont été quasi ignorés. L'on a omis de mentionner l'industrie de la confection pour hommes, et l'on y joint Thetford Mines, une ville qui ne représente aucun attrait pour les Bois-Francs. Pendant que plusieurs autres régions possèdent plus d'une page avec couleur, Victoriaville a une demi-page avec traduction et aucune couleur, de plus l'on ignore totalement la ville reine des Bois-Francs, Victoriaville, le centre canadien du meuble, une ville qui défient également un titre important dans l'industrie de la confection pour hommes.

La Chambre de commerce de Victoriaville, président de la Chambre de commerce en parlera lors d'une prochaine rencontre, à la reprise des activités des fins du présent mois.

Comité régional de coopération

Conférence de presse en vue du prochain congrès

VICTORIAVILLE, (MR) — Une importante conférence de presse aura lieu mardi soir prochain, à l'hôtel Manoir Victoria, concernant le prochain congrès régional organisé par le Comité régional de coopération des Bois-Francs qui aura lieu le 9 octobre prochain.

Le congrès sur le plan régional sera le premier en province et il se déroulera en la ville-reine des Bois-Francs.

Le comité régional comprend des membres des différents mouvements des trois comités déjà mentionnés.

L'exécutif est formé de M. Yvon Roux, de Victoriaville au poste de président, de M. Fernand Beaudet, de Victoriaville, qui agit comme vice-président; c'est M. Jules Pichette, de Plessisville, qui occupe le poste de secrétaire. Après eux, on compte un total de 22 directeurs.

M. Jean-Louis Hains, de Notre-Dame du Bon Conseil, a obtenu la charge de publiciste; il a fait savoir que le thème de ce prochain congrès régional aura pour thème: "Bonne et actions coopératives aux Bois-Francs."

A Princeville

Semaine de la Garde paroissiale du 12 au 18

PRINCEVILLE, (GAB) — De nombreuses manifestations sont inscrites au programme de la période du 12 au 18 septembre inclusivement à la Garde St-Eusèbe Inc. de Princeville. Au cours de cette période dite "semaine de la garde paroissiale" une intensive campagne de recrutement sera menée afin d'augmenter d'une trentaine de membres les effectifs actuels du mouvement. C'est le major Sarto Fréchet, président, qui dirigera les activités générales de cette "semaine de la garde paroissiale".

MM. J. Maurice Talbot et Laval Légaré, respectivement maire de la ville et de la paroisse, seront invités à lire conjointement la proclamation d'ouverture, cérémonie qui aura lieu à l'hôtel de ville vers 2 heures dans l'après-midi du 12 septembre. La lecture de la proclamation sera précédée d'une parade et suivie d'un spectacle sur les parcs de la Fabrique. Une allocution spéciale sera aussi prononcée aux messes du 12 à l'église paroissiale, par le chanoine Eugène Demers, curé. A la messe de 11 heures ce jour-là, les membres des trois sections de la Garde St-Eusèbe Inc. seront en uniforme dans le chœur.

Le recrutement — Des manifestations spéciales avec parades sont au programme.

me pour tous les soirs de la semaine du 12 septembre. MM. Willard Labrecque, Georges Goggin et Normand Caouette, responsables du recrutement, feront des visites auprès de ceux qui auront manifesté le désir d'être membre.

Les jeunes ont retenu l'attention des responsables de la "semaine de la garde paroissiale" dans le programme des manifestations. En effet, dans l'avant-midi du samedi, 18 septembre, tous les enfants seront invités à une projection de films récréatifs, avec distribution de friandises au Centre paroissial. Ce sera un hommage de la Garde St-Eusèbe Inc. à tous les jeunes de Princeville.

Accueil des recrues — La "semaine de la garde paroissiale" se terminera par la soirée dite "accueil des recrues". A cette occasion, ceux qui auront donné leur adhésion au mouvement durant la campagne de recrutement, seront accueillis ainsi que leurs épouses ou amis, par ceux qui font déjà partie de la Garde St-Eusèbe Inc. qui seront accompagnés eux aussi de leurs épouses ou amis. Les activités militaires au programme de la "semaine de la garde paroissiale" à Princeville seront sous la responsabilité du major Gilbert Gervais, commandant de la Garde St-Eusèbe Inc.

Le recrutement — Des manifestations spéciales avec parades sont au programme.

Le recrutement — Des manifestations spéciales avec parades sont au programme.

Le recrutement — Des manifestations spéciales avec parades sont au programme.

Le recrutement — Des manifestations spéciales avec parades sont au programme.

Le recrutement — Des manifestations spéciales avec parades sont au programme.

Le recrutement — Des manifestations spéciales avec parades sont au programme.

Le recrutement — Des manifestations spéciales avec parades sont au programme.

Le recrutement — Des manifestations spéciales avec parades sont au programme.

Le recrutement — Des manifestations spéciales avec parades sont au programme.

Balle-molle à Arthabaska

Le JOC toujours en dernière position dans l'Industrielle

VICTORIAVILLE, (ML) — Le classement de la ligue se fait maintenant comme suit: Michel Transport 18 14 4 38 S. Desrochers 19 12 7 34 Métro 19 10 9 26 P. Arthabaska 18 9 9 18 Ciment Ro No 19 6 13 12 JOC 19 6 13 12

Les dernières joutes de la série régulière doivent être disputées au cours de la présente fin de semaine.

Le classement de la ligue se fait maintenant comme suit: Michel Transport 18 14 4 38 S. Desrochers 19 12 7 34 Métro 19 10 9 26 P. Arthabaska 18 9 9 18 Ciment Ro No 19 6 13 12 JOC 19 6 13 12

Les dernières joutes de la série régulière doivent être disputées au cours de la présente fin de semaine.

Le classement de la ligue se fait maintenant comme suit: Michel Transport 18 14 4 38 S. Desrochers 19 12 7 34 Métro 19 10 9 26 P. Arthabaska 18 9 9 18 Ciment Ro No 19 6 13 12 JOC 19 6 13 12

Les dernières joutes de la série régulière doivent être disputées au cours de la présente fin de semaine.

Le classement de la ligue se fait maintenant comme suit: Michel Transport 18 14 4 38 S. Desrochers 19 12 7 34 Métro 19 10 9 26 P. Arthabaska 18 9 9 18 Ciment Ro No 19 6 13 12 JOC 19 6 13 12

Les dernières joutes de la série régulière doivent être disputées au cours de la présente fin de semaine.

Le classement de la ligue se fait maintenant comme suit: Michel Transport 18 14 4 38 S. Desrochers 19 12 7 34 Métro 19 10 9 26 P. Arthabaska 18 9 9 18 Ciment Ro No 19 6 13 12 JOC 19 6 13 12

Les dernières joutes de la série régulière doivent être disputées au cours de la présente fin de semaine.

Le classement de la ligue se fait maintenant comme suit: Michel Transport 18 14 4 38 S. Desrochers 19 12 7 34 Métro 19 10 9 26 P. Arthabaska 18 9 9 18 Ciment Ro No 19 6 13 12 JOC 19 6 13 12

Les dernières joutes de la série régulière doivent être disputées au cours de la présente fin de semaine.

Le classement de la ligue se fait maintenant comme suit: Michel Transport 18 14 4 38 S. Desrochers 19 12 7 34 Métro 19 10 9 26 P. Arthabaska 18 9 9 18 Ciment Ro No 19 6 13 12 JOC 19 6 13 12

Les dernières joutes de la série régulière doivent être disputées au cours de la présente fin de semaine.

Le classement de la ligue se fait maintenant comme suit: Michel Transport 18 14 4 38 S. Desrochers 19 12 7 34 Métro 19 10 9 26 P. Arthabaska 18 9 9 18 Ciment Ro No 19 6 13 12 JOC 19 6 13 12

Les dernières joutes de la série régulière doivent être disputées au cours de la présente fin de semaine.

Le classement de la ligue se fait maintenant comme suit: Michel Transport 18 14 4 38 S. Desrochers 19 12 7 34 Métro 19 10 9 26 P. Arthabaska 18 9 9 18 Ciment Ro No 19 6 13 12 JOC 19 6 13 12

Les dernières joutes de la série régulière doivent être disputées au cours de la présente fin de semaine.

Le classement de la ligue se fait maintenant comme suit: Michel Transport 18 14 4 38 S. Desrochers 19 12 7 34 Métro 19 10 9 26 P. Arthabaska 18 9 9 18 Ciment Ro No 19 6 13 12 JOC 19 6 13 12

Les dernières joutes de la série régulière doivent être disputées au cours de la présente fin de semaine.

Le classement de la ligue se fait maintenant comme suit: Michel Transport 18 14 4 38 S. Desrochers 19 12 7 34 Métro 19 10 9 26 P. Arthabaska 18 9 9 18 Ciment Ro No 19 6 13 12 JOC 19 6 13 12

Les dernières joutes de la série régulière doivent être disputées au cours de la présente fin de semaine.

Le classement de la ligue se fait maintenant comme suit: Michel Transport 18 14 4 38 S. Desrochers 19 12 7 34 Métro 19 10 9 26 P. Arthabaska 18 9 9 18 Ciment Ro No 19 6 13 12 JOC 19 6 13 12

Les dernières joutes de la série régulière doivent être disputées au cours de la présente fin de semaine.

Le classement de la ligue se fait maintenant comme suit: Michel Transport 18 14 4 38 S. Desrochers 19 12 7 34 Métro 19 10 9 26 P. Arthabaska 18 9 9 18 Ciment Ro No 19 6 13 12 JOC 19 6 13 12

Les dernières joutes de la série régulière doivent être disputées au cours de la présente fin de semaine.

Reporter aux aguets

VICTORIAVILLE, (JAG) — La fin de semaine s'annonce réellement très calme pour les membres de l'information mais il est fort probable que les accidents routiers puissent changer leur horaire.

Les amateurs de golf semblent heureux de la température pour l'important tournoi de fin de semaine, Jean Dion a pris des vacances pour pouvoir pratiquer ce sport; est-ce qu'il est heureux surtout avec la température des derniers jours?

A Victoriaville il y a toujours des âmes généreuses. Nous avons eu la preuve car à notre demande de collaboration pour le terrain de balle à l'Académie, Gilles Roux a prêté sa voiture. Il y a donc améliorations considérables.

Le député Hébert dans Nicolet devait effectuer une tournée hier, mais ce fut impossible de le rejoindre il était à Québec.

Les automobilistes doivent tenir compte d'un fait au cours de la présente fin de semaine, les autorités de la route seront sévères, très sévères pour ceux qui semblent vouloir défier la logique sur la route... Avis aux amateurs de vitesse et aux imprudents...

Bonne fin de semaine à tous, toujours et partout soyons prudents...

En fin de semaine

Le sport en vedette

VICTORIAVILLE, (JAG) — La fin de semaine de la fête du Travail à Victoriaville s'annonce relativement calme pour tous, excepté quelques parties de balle-molle, le tournoi de golf pour le championnat du club local et le tour est joué.

En effet, outre la balle-molle qui présente des activités de fin de saison, c'est le tournoi de golf pour le championnat du club local. Plusieurs inscriptions sont attendues pour la circonstance et les joueurs pourront s'inscrire dans trois classes, pour les "B" et "C", 36 trous, aujourd'hui et demain, et classe "A", 54 trous, les trois joueurs, jusqu'à lundi.

La remise des prix n'aura pas lieu en fin de semaine, le tout doit figurer au programme des activités pour la soirée de fin de saison.

Balle-molle junior — La ligue junior est en finale. Les deux clubs en liste, Princeville et Warwick sont actuellement égaux dans la série, un à un. Les joutes de la fin de semaine devaient figurer à l'horaire de la semaine qui prend fin, mais il y a eu difficulté pour le terrain à Warwick.

Expansion économique — Du nouveau au sein de la Chambre de commerce de Victoriaville, il s'agit d'un comité d'expansion économique qui sera sous la présidence de M. Fidèle-Ed. Alain, de Victoriaville. Ce dernier est également commissaire industriel pour le compte de la ville de Victoriaville. Les membres ont été choisis officiellement de la première réunion et il devrait normalement avoir rencontré d'ici quelques semaines. Ce comité peut jouer un rôle très important localement et naturellement sur le plan régional.

Expansion économique — Du nouveau au sein de la Chambre de commerce de Victoriaville, il s'agit d'un comité d'expansion économique qui sera sous la présidence de M. Fidèle-Ed. Alain, de Victoriaville. Ce dernier est également commissaire industriel pour le compte de la ville de Victoriaville. Les membres ont été choisis officiellement de la première réunion et il devrait normalement avoir rencontré d'ici quelques semaines. Ce comité peut jouer un rôle très important localement et naturellement sur le plan régional.

Expansion économique — Du nouveau au sein de la Chambre de commerce de Victoriaville, il s'agit d'un comité d'expansion économique qui sera sous la présidence de M. Fidèle-Ed. Alain, de Victoriaville. Ce dernier est également commissaire industriel pour le compte de la ville de Victoriaville. Les membres ont été choisis officiellement de la première réunion et il devrait normalement avoir rencontré d'ici quelques semaines. Ce comité peut jouer un rôle très important localement et naturellement sur le plan régional.

Expansion économique — Du nouveau au sein de la Chambre de commerce de Victoriaville, il s'agit d'un comité d'expansion économique qui sera sous la présidence de M. Fidèle-Ed. Alain, de Victoriaville. Ce dernier est également commissaire industriel pour le compte de la ville de Victoriaville. Les membres ont été choisis officiellement de la première réunion et il devrait normalement avoir rencontré d'ici quelques semaines. Ce comité peut jouer un rôle très important localement et naturellement sur le plan régional.

Expansion économique — Du nouveau au sein de la Chambre de commerce de Victoriaville, il s'agit d'un comité d'expansion économique qui sera sous la présidence de M. Fidèle-Ed. Alain, de Victoriaville. Ce dernier est également commissaire industriel pour le compte de la ville de Victoriaville. Les membres ont été choisis officiellement de la première réunion et il devrait normalement avoir rencontré d'ici quelques semaines. Ce comité peut jouer un rôle très important localement et naturellement sur le plan régional.

Expansion économique — Du nouveau au sein de la Chambre de commerce de Victoriaville, il s'agit d'un comité d'expansion économique qui sera sous la présidence de M. Fidèle-Ed. Alain, de Victoriaville. Ce dernier est également commissaire industriel pour le compte de la ville de Victoriaville. Les membres ont été choisis officiellement de la première réunion et il devrait normalement avoir rencontré d'ici quelques semaines. Ce comité peut jouer un rôle très important localement et naturellement sur le plan régional.

Expansion économique — Du nouveau au sein de la Chambre de commerce de Victoriaville, il s'agit d'un comité d'expansion économique qui sera sous la présidence de M. Fidèle-Ed. Alain, de Victoriaville. Ce dernier est également commissaire industriel pour le compte de la ville de Victoriaville. Les membres ont été choisis officiellement de la première réunion et il devrait normalement avoir rencontré d'ici quelques semaines. Ce comité peut jouer un rôle très important localement et naturellement sur le plan régional.

Expansion économique — Du nouveau au sein de la Chambre de commerce de Victoriaville, il s'agit d'un comité d'expansion économique qui sera sous la présidence de M. Fidèle-Ed. Alain, de Victoriaville. Ce dernier est également commissaire industriel pour le compte de la ville de Victoriaville. Les membres ont été choisis officiellement de la première réunion et il devrait normalement avoir rencontré d'ici quelques semaines. Ce comité peut jouer un rôle très important localement et naturellement sur le plan régional.

Expansion économique — Du nouveau au sein de la Chambre de commerce de Victoriaville, il s'agit d'un comité d'expansion économique qui sera sous la présidence de M. Fidèle-Ed. Alain, de Victoriaville. Ce dernier est également commissaire industriel pour le compte de la ville de Victoriaville. Les membres ont été choisis officiellement de la première réunion et il devrait normalement avoir rencontré d'ici quelques semaines. Ce comité peut jouer un rôle très important localement et naturellement sur le plan régional.

Expansion économique — Du nouveau au sein de la Chambre de commerce de Victoriaville, il s'agit d'un comité d'expansion économique qui sera sous la présidence de M. Fidèle-Ed. Alain, de Victoriaville. Ce dernier est également commissaire industriel pour le compte de la ville de Victoriaville. Les membres ont été choisis officiellement de la première réunion et il devrait normalement avoir rencontré d'ici quelques semaines. Ce comité peut jouer un rôle très important localement et naturellement sur le plan régional.

Expansion économique — Du nouveau au sein de la Chambre de commerce de Victoriaville, il s'agit d'un comité d'expansion économique qui sera sous la présidence de M. Fidèle-Ed. Alain, de Victoriaville. Ce dernier est également commissaire industriel pour le compte de la ville de Victoriaville. Les membres ont été choisis officiellement de la première réunion et il devrait normalement avoir rencontré d'ici quelques semaines. Ce comité peut jouer un rôle très important localement et naturellement sur le plan régional.

Expansion économique — Du nouveau au sein de la Chambre de commerce de Victoriaville, il s'agit d'un comité d'expansion économique qui sera sous la présidence de M. Fidèle-Ed. Alain, de Victoriaville. Ce dernier est également commissaire industriel pour le compte de la ville de Victoriaville. Les membres ont été choisis officiellement de la première réunion et il devrait normalement avoir rencontré d'ici quelques semaines. Ce comité peut jouer un rôle très important localement et naturellement sur le plan régional.

Expansion économique — Du nouveau au sein de la Chambre de commerce de Victoriaville, il s'agit d'un comité d'expansion économique qui sera sous la présidence de M. Fidèle-Ed. Alain, de Victoriaville. Ce dernier est également commissaire industriel pour le compte de la ville de Victoriaville. Les membres ont été choisis officiellement de la première réunion et il devrait normalement avoir rencontré d'ici quelques semaines. Ce comité peut jouer un rôle très important localement et naturellement sur le plan régional.

Expansion économique — Du nouveau au sein de la Chambre de commerce de Victoriaville, il s'agit d'un comité d'expansion économique qui sera sous la présidence de M. Fidèle-Ed. Alain, de Victoriaville. Ce dernier est également commissaire industriel pour le compte de la ville de Victoriaville. Les membres ont été choisis officiellement de la première réunion et il devrait normalement avoir rencontré d'ici quelques semaines. Ce comité peut jouer un rôle très important localement et naturellement sur le plan régional.

Expansion économique — Du nouveau au sein de la Chambre de commerce de Victoriaville, il s'agit d'un comité d'expansion économique qui sera sous la présidence de M. Fidèle-Ed. Alain, de Victoriaville. Ce dernier est également commissaire industriel pour le compte de la ville de Victoriaville. Les membres ont été choisis officiellement de la première réunion et il devrait normalement avoir rencontré d'ici quelques semaines. Ce comité peut jouer un rôle très important localement et naturellement sur le plan régional.

me pour tous les soirs de la semaine du 12 septembre. MM. Willard Labrecque, Georges Goggin et Normand Caouette, responsables du recrutement, feront des visites auprès de ceux qui auront manifesté le désir d'être membre.

Les jeunes ont retenu l'attention des responsables de la "semaine de la garde paroissiale" dans le programme des manifestations. En effet, dans l'avant-midi du samedi, 18 septembre, tous les enfants seront invités à une projection de films récréatifs, avec distribution de friandises au Centre paroissial. Ce sera un hommage de la Garde St-Eusèbe Inc. à tous les jeunes de Princeville.

Accueil des recrues — La "semaine de la garde paroissiale" se terminera par la soirée dite "accueil des recrues". A cette occasion, ceux qui auront donné leur adhésion au mouvement durant la campagne de recrutement, seront accueillis ainsi que leurs épouses ou amis, par ceux qui font déjà partie de la Garde St-Eusèbe Inc. qui seront accompagnés eux aussi de leurs épouses ou amis. Les activités militaires au programme de la "semaine de la garde paroissiale" à Princeville seront sous la responsabilité du major Gilbert Gervais, commandant de la Garde St-Eusèbe Inc.

Le recrutement — Des manifestations spéciales avec parades sont au programme.

Le recrutement — Des manifestations spéciales avec parades sont au programme.

Le recrutement — Des manifestations spéciales avec parades sont au programme.

Le recrutement — Des manifestations spéciales avec parades sont au programme.

Le recrutement — Des manifestations spéciales avec parades sont au programme.

Le recrutement — Des manifestations spéciales avec parades sont au programme.

Le recrutement — Des manifestations spéciales avec parades sont au programme.

Le recrutement — Des manifestations spéciales avec parades sont au programme.

Le recrutement — Des manifestations spéciales avec parades sont au programme.

Le recrutement — Des manifestations spéciales avec parades sont au programme.

Le recrutement — Des manifestations spéciales avec parades sont au programme.

Le chef Dupont se montrera sévère

Campagne de sécurité à Princeville

Vente de STYLOS
Sherbrooke — Sheffers — Waterman

Papeterie PIGEON ltée
444 O., rue King (coin Belvédère)

NOUVELLE ADRESSE
Dr Jacques LETELLIER
Optométriste
56 Nord, rue WELLINGTON
TEL. : 567-5187
(au-dessus de WOOLWORTH)

● EXAMEN DE LA VUE
● VERRES DE CONTACT

PRINCEVILLE (GAB) — Le chef de la Sûreté municipale de Princeville, M. Maurice Dupont, multiplie ses activités en vue de mener à bonne fin une grande campagne de sécurité. Cette initiative s'applique à tous les domaines et le directeur de la police s'est assuré l'aide de collaborateurs et de spécialistes qui seront à l'œuvre aussi bien du côté préventif que correctif et disciplinaire.

Le chef Dupont souligne qu'il a reçu des instructions précises pour faire observer les règlements de la circulation, principalement en ce qui concerne la vitesse. Déjà, plusieurs arrestations ont été faites et des conducteurs trouvés coupables de conduite dangereuse, de vitesse excessive ou d'ivresse au volant ont été traduits en justice et condamnés à l'amende. Quelques-uns ont même vu leurs permis de conduire suspendus pour trois mois.

La délinquance juvénile

En ce qui concerne les jeunes, le chef Dupont demande aux parents de se tenir au courant des allées et venues de leurs enfants. Un réseau de jeunes délinquants a été mis à jour et plusieurs ont été surpris de constater que leurs enfants participaient aux activités peu louables de cette bande. Une enquête se poursuit de façon très sérieuse avec l'aide d'experts et tout est mis en œuvre pour éliminer cette délinquance juvénile.

Les dossiers de la police indiquent que 34 enquêtes ont été menées durant la période des vacances soit durant juillet et août. La presque totalité des cas ont été résolus par le chef Dupont. Vols d'automobiles, de bicyclettes, d'argent et de marchandises, dommages à la propriété, violation des règlements de la circulation, incendies, etc., ont donné lieu à ces enquêtes. Dans chaque cas, des mesures rigoureuses ont été prises pour réprimer ces délits.

Collaboration des autorités

Le travail du service de la police municipale a été porté à l'attention des membres du conseil de ville. Les recherches dans le domaine de la délinquance juvénile ont été faites en collaboration avec des experts aux services de probation de protection de la jeunesse du ministère du Bien-Être social du Québec. Le chef Dupont s'est aussi assuré l'aide du département des Transports et Communications, de façon particulière, pour les autres domaines de la sécurité.

En terminant son rapport pour juillet et août, le chef Dupont souligne qu'il a reçu plusieurs plaintes durant cette période pour des chiens errants et que la majorité de ces plaintes sont pour le même chien. Inutile d'ajouter qu'il appliquera la loi dans toute sa rigueur contre les propriétaires concernés.

VERGER L'ESPÉRANCE
Chemin Acat — 4 milles de Sherbrooke
POMMES À PARTIR DE \$1.00 LES 40 LBS
— Apportez vos contenants —

"HOT-DOG"
Federal
3 mm délicieux!
UN PRODUIT DE
FEDERAL PACKING INC.
Magog, Qué.

POSEZ-LES VOUS-MÊMES
et économisez 40%

- Découpe d'aluminium vertical et horizontal
- Taille de couleurs
- Portes 11" joints soudés
- Fenêtres 2 panneaux
- Grilles
- Gardes-fous, patins
- Recouvrement de corniches
- Imitation de pierre
- Appuents en aluminium et en fibre de verre

ECHO ALUMINIUM ENR.
Produits Alcan, garantis pour 15 ans
312, rue Vincent — Sherbrooke — Tel. : 562-8976

UNIVERSITÉ de SHERBROOKE
Extension de l'enseignement
Cours conduisant au titre de
Comptable Agrégé

L'Université de Sherbrooke désire rappeler que des cours du soir, organisés par l'extension de l'enseignement et donnés à la faculté de Commerce, sont reconnus par l'Institut des Comptables Agrégés de Québec pour les étudiants de langue française de la région de Sherbrooke qui se destinent à la profession de comptable agréé.

En plus de suivre ces cours, les étudiants doivent observer le règlement de l'Institut touchant l'inscription comme étudiant, le stage de cléricature, les études et les examens. On peut se procurer le texte des règlements ou obtenir des renseignements généraux en s'adressant à :

Le Directeur,
Département des sciences comptables,
Faculté de Commerce,
Université de Sherbrooke,
Sherbrooke, Qué.

LAXATIF PURGATIF
élimine
les
lourdeurs
ballonnements
et
donne
de l'énergie

ASEPTA

Hommages à tous les travailleurs Sherbrookoïses!



● Prêts consentis par la Cité de Sherbrooke en vertu du programme d'assistance financière aux industries

\$7,000,000.

● Nombre de travailleurs et de travailleuses employés par ces industries

3,000.

● Valeurs travaux municipaux effectués au cours de la période 1964-65, en vertu du programme des travaux d'hiver

\$871,000.

CITÉ DE SHERBROOKE
ARMAND NADEAU, C. R., maire

LA MEILLEURE...

Voici les prévisions de la météo :

Régions de Montréal, de l'Outaouais, de Québec, des Cantons de l'Est et des Laurentides, ensoleillé, avec quelques périodes de nuages. Chaud. Vent du sud-ouest de 15 milles. Demain, ensoleillé, avec périodes de nuages. Minimums et maximums à Montréal et à Ottawa, 55 et 89; à Sherbrooke, à Québec et à Ste-Agathe, 50 et 75.

Régions de la Mauricie, du Lac-St-Jean, de Baie-Comeau et de Sept-Îles, ensoleillé, avec périodes de nuages et quelques averses ou orages isolés à la fin de la journée. Chaud. Vent du sud-ouest de 15 milles, avec bourrasques de 25 milles. Demain, peu de changement. Minimums et maximums à La Tuque, 50 et 75; à Chicoutimi, 50 et 70; à Baie-Comeau, 40 et 65; à Sept-Îles, 45 et 65.

Régions de Gaspé et de Rimouski, généralement clair. Plus chaud. Vent du sud-ouest de 15 à 20 milles. Demain, peu de changement. Minimums et maximums à Mont-Joli et à Rivière-du-Loup, 50 et 70; à Gaspé, 45 et 70.

Nouvelles express

PRINCEVILLE (GAB) — Le domaine sportif, qui à l'occasion retient l'attention des Filles d'Isabelle de Princeville, a permis de constater les qualités locales dans une activité intercelle. Cette participation avait été autorisée par Mme Eugène St-Pierre, régente locale.

Avec Mlle Denise Croteau comme capitaine, l'équipe de quilles s'est rendue à Acton Vale où le tournoi avait lieu à la salle nouvellement acquise par Gaby Bolduc, un quilleur de grande renommée qui a donné des démonstrations de son savoir. Les quilles de Windsor ont remporté les honneurs du tournoi en éliminant les équipes de Richmond, Acton Vale et Princeville.

Un projet est actuellement étudié par les autorités du cercle des Filles d'Isabelle de Princeville pour organiser un prochain tournoi à Princeville même. Ce tournoi aurait lieu durant la saison 1965-66.

Malgré une température inclemente et un grand froid, les Scouts de Princeville ont tenu un camp de fin de semaine et passé deux nuits sous la tente. Le groupe a séjourné sur la propriété de M. Jean-Roch Bedard à Ste-Clothilde. Le jeune fils de M. Bedard, un bambin de 6 ans, a été l'hôte des scouts à cette occasion et il a même somnolé sous leur protection.

Le séjour au camp de Ste-Clothilde a été marqué par des jeux et même des parties de baignade malgré la température inclemente. Les campeurs préparaient eux-mêmes leurs repas sous la vigilance de leurs chefs de patrouilles, Daniel Leblanc et Claude Paré. Ce dernier ainsi que Gaston St-Hilaire avaient été chargés par le chef Alphonse Hébert de préparer le compte rendu sur cette activité de vacances.

L'ambonier du mouvement, l'abbé Julien Lefebvre a passé quelques heures avec ses protégés après en avoir conduit une partie au camp. Michel Poirier, assistant-chef, accompagnait aussi la troupe pour diriger quelques manifestations et faire profiter les jeunes de son expérience.

Yvan Lecours a été l'étoile d'une partie jouée entre le Princecraft et le Pellerin-Michel dans la ligue Industrielle de balle-molle de Princeville. Lecours a cogné un circuit et un simple pour Princecraft, assurant ainsi la victoire à son club qui a gagné par 16-6. Pour Pellerin-Michel, Alphonse Labrecque s'est mis en évidence avec deux triples et Lucien Robitaille a réussi un simple et un triple.

Ghislain Tremblay occupait le monticule pour Princecraft dont la partie se résume ainsi: 11 coups sûrs, 12 buts sur balles, 5 hommes retirés au bâton et une erreur. Les équipiers du Pellerin-Michel ont réussi 10 coups sûrs, aligné 4 buts sur balles, 4 hommes au bâton et commis 4 erreurs. Jean Vincent a été le lanceur perdant.

La section secondaire sera sous la responsabilité d'une nouvelle directrice à l'école Ste-Marie de Princeville. La R. S. Philippe du Sauveur vient d'être nommée à ce poste après un séjour à Val d'Or. La nouvelle directrice a été professeure d'études et responsable académique durant les 10 années qui ont précédé sa nomination à Princeville.

Les classes du niveau primaire seront aussi sous une nouvelle direction pour 1965-66. La tâche de directrice de ces classes a été confiée à la R. S. Louise de la Croix qui vient d'arriver à Princeville pour occuper son nouveau poste auprès des jeunes élèves inscrits qui étudient à l'école Ste-Marie.

Quant aux élèves qui désirent apprendre le piano, ce sera le nouveau la R. S. Georges Antoine qui dirigera les cours de musique avec le piano comme spécialité au programme. La R. S. Georges-Antoine dirige l'enseignement

M. Jean-Claude Fortier vient d'accepter d'occuper le poste de secrétaire-archiviste du syndicat des Ameublements Princeville Inc. Cette fonction était remplie depuis près de quatre ans par M. Jean-Paul Hébert qui a donné sa démission afin de se consacrer à des études post-scolaires. M. Hébert agira toutefois comme conseiller du nouveau titulaire et le fera profiter des nombreuses connaissances et de la précieuse expérience acquise alors qu'il était lui-même secrétaire-archiviste.

Comme M. Fortier était directeur du syndicat des Ameublements Princeville Inc. on a choisi M. Denis Baril pour compléter l'administration. Ce dernier est un nouveau venu à la direction du mouvement dont font partie les employés des usines Ameublements Princeville Inc.

Avec M. Roger Bloudeau comme président, le club social de la Coopérative Fédérale de Princeville terminera bientôt une première année d'activités. Ce club compte environ 25 membres recrutés parmi le personnel du bureau des abattoirs de Princeville et avec M. Fernand Poiré comme secrétaire-trésorier.

POMMES "MELBA"
Venez acheter vos délicieuses pommes "MELBA" aux vergers de la

FERME BEAU VAL Enr.
André Gagnon, régisseur
Compton Station

1^{er} mille du village de Compton sur chemin Hatley
APPORTEZ VOS CONTENANTS

Souhaits des autorités à l'occasion du long congé de la Fête du travail

VICTORIAVILLE (ML) — C'est aujourd'hui que débute la longue fin de semaine de la fête du Travail qui fait chaque année de nombreuses victimes sur les routes. C'est pourquoi le maire de Victoriaville ainsi que le chef Beaudette de la Sûreté municipale et le sergent Vaillancourt en charge du bureau de la Sûreté provinciale du comté d'Arthabaska ont été invités à adresser un message de sécurité à la population des Bois-Franches pour l'inciter à circuler prudemment sur les routes durant ce long congé.

M. André Beauchesne: "A l'occasion de la fête du Travail, je voudrais en ma qualité de directeur du département de la police de Victoriaville, attirer l'attention du public par un simple appel à la sécurité dans les rues de la ville.

Depuis quelques semaines, plusieurs automobilistes ont certainement constaté que nous avons procédé à une grande campagne contre la vitesse afin de protéger la vie de notre population; cette campagne devra se continuer si nous voulons atteindre notre but, qui est la sécurité pour tous et chacun.

"A tous les travailleurs de chez nous, je voudrais aussi présenter mes hommages et mes remerciements pour la magnifique coopération des uns et des autres à notre travail de protection de la société. Il est de notre devoir d'agir ainsi, pour le plus grand bien de la communauté.

Dans quelques jours, ce sera le retour à l'école pour des milliers d'enfants de notre ville reine des Bois-Franches, il y aura donc surcroît de danger dans les rues de notre ville. Un appel à la prudence s'impose et profitant de la fête des Travailleurs, je lance ce cri d'alarme: "Automobilistes, la sécurité est entre vos mains".

Sergent Vaillancourt: "Les conseils de prudence à la veille de la longue fin de semaine de la fête du Travail sont très nombreux et il serait trop long de les énumérer tous. Cependant, en ce qui concerne la région dont nous avons la responsabilité, il me fait plaisir de recommander à tous les automobilistes qui emprunteront les routes de notre région au cours de la fin de semaine de redoubler de prudence et d'éviter les abus de vitesse, de fatigue et de boisson, s'il y a lieu.

"Ces trois points sont de nature à éveiller tous les esprits car ils représentent les causes immédiates de nombreux accidents sur les routes de notre province. Donc, que le congé de la fête du Travail ne soit pas un congé mortel. Soyez responsables envers les autres et vous-mêmes. Soyez prudents".

M. le maire P.A. Poirier: "Le fait de souligner l'importance de la fête de tous les travailleurs, apporte l'heureuse occasion de formuler des vœux sincères d'admiration et de prospérité à tous les artisans, pères de famille et autres, qui forment cette an-

Nouveau centre d'achats

Emission de deux premiers permis

GRANBY — Les deux premiers permis d'occupation pour des locaux au nouveau centre d'achats Frontenac en voie de construction à Granby, ont été émis cette semaine par les services techniques de la cité de Granby.

Les locataires de ces deux locaux qui ont une superficie d'environ 1,500 pieds carrés ont maintenant rempli toutes les conditions requises pour pouvoir occuper leur commerce lorsque celui-ci sera terminé.

Il s'agit d'une pharmacie ainsi que d'une pâtisserie dont les propriétaires seront respectivement MM. Marcel Chabot, de St-Hyacinthe et Vienne Côté, de Granby.

Les travaux

Les travaux de ce centre d'achats situé dans le quadrilatère des rues St-Antoine sud, St-André, Dérangon et boulevard Leclerc ont débuté au commencement du mois d'avril 1965 et on prévoit qu'ils seront terminés d'ici une quinzaine de jours. La construction de ce centre a coûté près d'un demi million de dollars.

PROBLEMES DU RENDEMENT SCOLAIRE
Entraînement Visuo-Moteur
DOCTEUR
JEAN-PAUL BLOUIN
Optométriste — Vizioprogam
Pour rendez-vous: Tel. : 569-1886
92 nord, rue Wellington, Sherbrooke.

NOUVELLE ADRESSE
Me Dewey Zaor
132, RUE WELLINGTON NORD—SHERBROOKE
TEL. : 569-9933

PATRICE ROY
EDIFICE CONTINENTAL
COIN KING ET WELLINGTON, SHERBROOKE

"votre magasin de chaussures"
garde en magasin une
SÉLECTION COMPLÈTE
des chaussures

savage
et Packard

VOUS AVEZ BESOIN D'UN 2e TELEVISEUR? POURQUOI PAS UN APPAREIL PORTATIF! ...ET POURQUOI PAS LA MEILLEURE MARQUE... ELECTROHOME

Venez voir Gilles Boisvert et constatez le vaste choix d'appareils de télévision et stéréos ELECTROHOME en magasin.

TELEVISEUR PORTATIF
Toujours si pratique parce qu'il est tellement facile de l'avoir à portée de la main.

● Nous donnons 1 an de service complet: main-d'œuvre, pièces, lampes, etc.

ELECTROHOME

TELEVISEUR
Modèle Console

Cette "Centron MK I" mesure 16 lampes, 4 haut-parleurs et 5 tubes, entièrement conçu en France, à stabilisation par un unique jeu portable.

Système à 4 circuits, super Cascode, pour une meilleure réception.

Trois-voies rectangulaires "Direct View" de 23" éliminent les réflexes oscurissants.

Contrôle avec pot à réglage, ventilation, "On Off", volume, un contrôle, clavier, stabilisation, stabilisation verticale, horizontale.

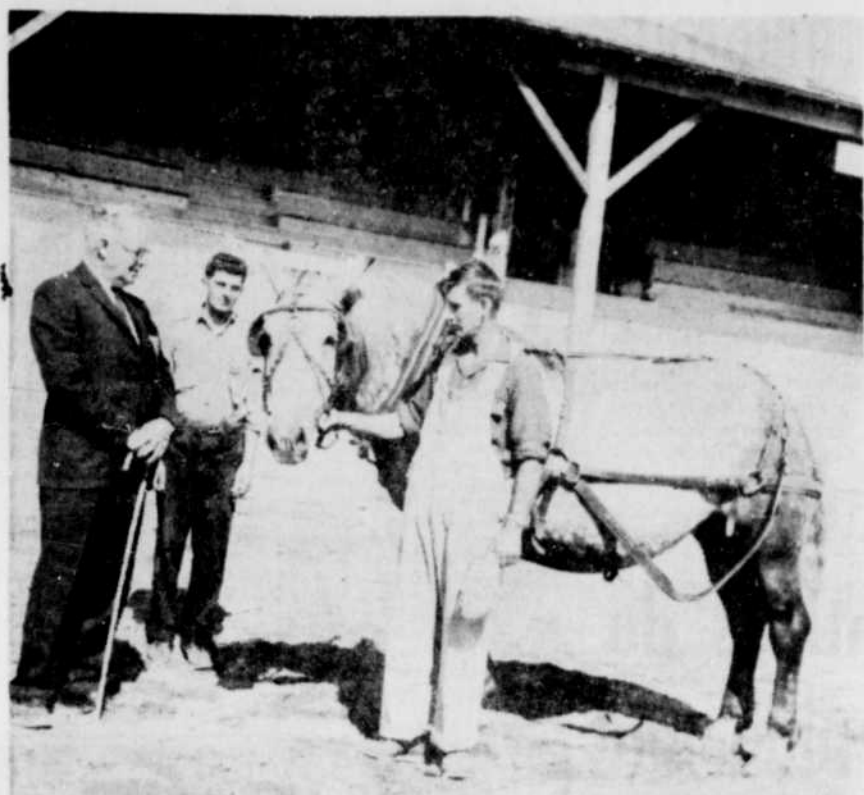
1 haut-parleur de 7" x 5" avec cône en métal et 1 haut-parleur de 4" métallique à l'arrière.

Cabine en BULCRAFT en bois franc et contre-plaqué essuyé. Les haut-parleurs sont protégés par une grille de "BURDELL" le procédé à 3 opérations, exclusif à Electrohome.

Prix: Neuf, avec Soudin, Acéne.

GILLES BOISVERT
Mobilier et accessoires électriques
"OU LE SERVICE EST IMPECABLE ET LA SATISFACTION GARANTIE"
SUR RENDEZ-VOUS LE SOIR: 567-4743
303 OUEST, RUE KING — SHERBROOKE, QUE.

L'exposition d'Inverness prend de l'ampleur d'année en année...



NOMBREUX CHAMPIONS. — Parmi les nombreux championnats qui ont été attribués lors de l'expo d'Inverness, M. Lawrence Allen, d'Inverness, s'est mérité celui du propriétaire du meilleur cheval classe agricole de 1,400 à 1,600 livres. La photo ci-dessus montre de gauche à droite : MM. Winston Duffy, juge ; Alfred Bouffard, directeur de l'expo, et le vainqueur, Lawrence Allen. (Photo La Tribune, Thetford Mines)



BRIN DE TOILETTE. — On aperçoit ci-dessus, une jeune Mademoiselle s'affairant à faire un "brin de toilette" à un jeune taureau avant de la présenter devant les juges. (Photo La Tribune, Thetford Mines)

En remplacement de l'abbé Louis-Philippe Gravel

L'abbé J.-M. Poirier nommé à la cure de la paroisse St-Jean de Brébeuf

THETFORD MINES (MD) — M. l'abbé Jean-Marie Poirier, vicaire à la paroisse Notre-Dame de la Présentation de Thetford Mines, vient d'être nommé curé de St-Jean de Brébeuf, où il remplacera M. l'abbé Louis-Philippe Gravel, maintenant curé de Petite-Rivière-St-François.

Natif de St-Antoine de Pontbriand où il fut ordonné prêtre en 1933, M. l'abbé Poirier fut successivement vicaire à Beauveville et à Notre-Dame de la Présentation. Il fut également professeur au séminaire St-Georges de Beauce pendant un an. Il sera le plus jeune curé du diocèse de Québec.

Avec le départ du nouveau curé de St-Jean de Brébeuf, la paroisse Notre-Dame de la Présentation perd son second vicaire en moins d'une semaine. La semaine dernière, M. l'abbé Marcel Gingras était

installé vicaire à Beauveville. M. l'abbé Jean-Claude Bélangier agit maintenant comme vicaire à Notre-Dame de la Présentation.

Diverses organisations

M. l'abbé Poirier était aumônier des cercles Lacordaire et des Filles Isabelle. De plus, il participait activement aux cours de préparation au mariage donnés dans cette paroisse. Depuis 1961, il occupait le poste d'aumônier de l'école secondaire des garçons et de l'école Albert-Carrière. En dépit de sa nouvelle nomination, il continuera d'être aumônier pour les écoles de la commission scolaire régionale de l'Amiante.

M. l'abbé Poirier sera officiellement installé à la cure de St-Jean de Brébeuf, dimanche le 12 septembre courant.



M. l'abbé Jean-Marie Poirier

Jeune cycliste blessé grièvement

Accusation de "hit and run" portée contre un citoyen de St-Rosaire

VICTORIAVILLE (ML) — Une accusation de "hit and run" sera portée contre un citoyen de St-Rosaire prochainement, relativement à un accident survenu jeudi soir sur la grande ligne à proximité de Victoriaville et dans laquelle le jeune Jocelyn Fafard, 14 ans, a la jambe gauche fracturée à deux endroits en plus de subir de multiples contusions et une profonde coupure au visage.

On se souvient que le véhicule qui a frappé le jeune Fafard avait continué son chemin après la collision. Une enquête menée par l'agent Laplante de la Sûreté provinciale en collaboration avec la sûreté municipale a permis de retracer le véhicule moins de trois heures après que le "hit and run" eut été signalé.

sur les lieux du "hit and run" était le seul indice que détenait l'agent Laplante au début de son enquête dirigée dans le but de retrouver l'auteur de ce délit. L'agent Laplante a tout d'abord tenté de découvrir à quel modèle d'auto appartenait la pièce de chrome retrouvée sur les lieux de l'accident, pour cela il a contacté quelques garagistes de la ville qui étaient tous unanimes à déclarer que la pièce appartenait à une auto de modèle Chevrolet 1959. Des traces de peintures brunes métalliques décollées sur le morceau de métal retrouvé ont également aidé à donner une assez bonne description de la voiture à retracer.

La sûreté municipale L'agent Laplante s'est ensuite rendu au poste de police local où il a fourni toutes les indications connues, permet-

tant de retracer le véhicule recherché et il a demandé la collaboration des agents pour effectuer les recherches. Une auto répondant exactement au signalement fourni par l'agent Laplante a été retrouvée environ une demi-heure plus tard dans le terrain de stationnement d'un hôtel de la rue de La Gare.

Le propriétaire du véhicule qui a été retrouvé dans le terrain de stationnement, un citoyen de St-Rosaire, a avoué être passé sur la grande ligne à l'heure où la collision est survenue et avoir aperçu trois bicyclettes sur le côté droit de la route. Il a également avoué avoir entendu un bruit au moment où il a doublé les bicyclettes mais il ne s'est pas arrêté croyant que le bruit avait été occasionné par une roche lancée par les pneus d'une des bicyclettes à son passage.

Le recrutement Des manifestations spéciales avec parades sont au program-

THETFORD MINES (MD) — Bien qu'elle compte maintenant 112 années d'existence, l'exposition d'Inverness n'a rien perdu de sa popularité, au contraire, elle ne cesse de prendre de l'ampleur.

L'expo 1965 a été officiellement inaugurée jeudi matin le 2 septembre et elle sera clôturée ce soir par un "barn dance" à l'édifice principal. Cette année, contrairement aux années antérieures, il n'y aura pas de couronnement de Reine. Des rénovations de l'ordre de \$6,000 ont également été apportées au terrain de l'exposition.

Les exposants

L'expo 1965 groupe au-delà de 150 exposants qui se retrouvent tant dans les kiosques de la Société d'horticulture que dans les pavillons d'exposition de bétails et animaux de la ferme. Les organisateurs prévoient que des prix de l'ordre de \$3,500 seront distribués à l'issue des compétitions. Il faut cependant ajouter que les concurrents doivent se soumettre aux décisions du jury.

Ces bourses seront attribuées aux vainqueurs des expositions de chevaux, de bétail Shorton, Ayrshire et Jersey, moutons, porcs, volailles et autres animaux et divers produits de la ferme. Une section est également réservée aux enfants qui peuvent soumettre leurs différents travaux.

Aux nombres des juges qui ont la responsabilité de déterminer le classement des compétiteurs, se trouvent MM. Albert Côté, technicien horticole; Hugh Peckham, agronome de Granby; Winston Duffy, de Victoriaville, et Lionel Bégin.

Les responsables de l'expo 1965 sont : MM. J. Edgar Nugent, président de la Société d'Agriculture de Mégantic, division "A"; Gérard Patry, vice-président; Ray Dempsey, secrétaire-trésorier; Almen Connolly, C.J. Wright, Thomas Little, Fred Bouffard, Russell Marshall, Bill Dimming, Willie Breton, Georges Côté, et Walter McCrea, directeurs, ainsi que M. Georges Pelletier, président de la Société d'Agriculture de Mégantic, et ses adjoints.

Programme de clôture

Voici l'ordre du programme de clôture qui a été tracé pour aujourd'hui.

- 1 h. 30 p.m. : parade des chevaux et des bestiaux enregistrés devant la grande estrade.
- 2 h. 30 : Concours de bébés. Les bébés doivent être âgés de moins d'un an.
- 3 h. 30 : Concours d'enfants de un à trois ans.
- 8 h. 30 : "barn dance" dans l'édifice principal.

Nouvelles de Sacré-Coeur

SACRÉ-COEUR-DE-MARIE (TL) — Sous la direction des agronomes Timmermans, de Plessisville et Lucien Thérien, de Thetford Mines, les membres du cercle des jeunes Éleveurs de Sacré-Coeur-de-Marie ont fait une exposition sur le terrain de l'église de l'endroit.

René Raby, Marguerite Jacques, Jeannine Vachon (3 fois) et Thérèse Vachon se sont particulièrement mis en vedette. Grâce à la courtoisie des agronomes susmentionnés, les jeunes éleveurs de Sacré-Coeur-de-Marie auront le privilège d'aller visiter l'exposition de Québec.

Un total de 23 concurrentes ont présenté des exhibits lors de l'exposition du Cercle des fermières de Sacré-Coeur-de-Marie.

Devant la nombreuse assistance, Mme Lortie, technicienne, a jugé les différents exhibits présentés. Une partie récréative a mis fin à la manifestation.

Accusé d'avoir incité un agent d'assurances à commettre un meurtre

Un ancien directeur à l'école Ste-Justine subira son procès aux prochaines assises de St-Joseph

SAINT-JOSEPH (PC) — Un ancien directeur à l'école secondaire de Sainte-Justine, Dorchester, subira son procès à la prochaine session des assises du district de Beauce, sous l'accusation d'avoir incité un agent d'assurance de Québec à commettre un meurtre, en faisant disparaître par noyade, empoisonnement ou autrement un de ses anciens élèves de Saint-Camille de Bellechasse.

L'accusé, Donat-André Lachance, 45 ans, de Saint-Joachim, Montmorency, s'est vu refuser tout cautionnement par le juge Paul-E. Baillargeon, qui présidait l'enquête préliminaire.

Lachance aurait voulu se débarrasser d'un jeune homme qui lui était une source de tracas par suite d'accusations pour attentat à la pudeur.

L'accusé, alors qu'il travaillait pour le ministère des Forêts, au lac Jacques-Cartier, aurait demandé par lettre à l'agent d'assurances de Québec de trouver l'homme nécessaire pour faire disparaître le jeune homme de Saint-Camille vers la fin de juillet ou dans les premières semaines d'août 1965. Pour l'exécution de ce travail, l'ancien directeur d'école aurait été disposé à verser une somme de \$600.

Me Richard Drouin, procureur de l'accusé, a demandé que la cause de son client soit transférée dans le district de Québec. Le juge Baillargeon qui n'a pas rendu de décision sur cette requête, a toutefois déclaré : "J'ai cru m'apercevoir que l'accusé serait plus chanceux à Québec pour obtenir un cautionnement".

D'autres accusations de tentative de corruption et de faux pèsent également contre l'accusé.

Lachance a été incarcéré à la prison de Saint-Joseph de Beauce.

A Princeville

Semaine de la Garde paroissiale du 12 au 18

PRINCEVILLE (GAB) — De nombreuses manifestations sont inscrites au programme de la période du 12 au 18 septembre inclusivement à la Garde St-Eusèbe Inc. de Princeville. Au cours de cette période dite "semaine de la garde paroissiale" une intensive campagne de recrutement sera menée afin d'augmenter d'une trentaine de membres les effectifs actuels du mouvement. C'est le major Sarto Fréchette, président, qui dirigera les activités générales de cette "semaine de la garde paroissiale".

MM. J. Maurice Talbot et Laval Légaré, respectivement maire de la ville et de la paroisse, seront invités à lire conjointement la proclamation d'ouverture, cérémonie qui aura lieu à l'hôtel de ville vers 2 heures dans l'après-midi du 12 septembre. La lecture de la proclamation sera précédée d'une parade et suivie d'un spectacle sur les parcs de la Fabrique. Une allocution spéciale sera aussi prononcée aux messes du 12 à l'église paroissiale, par le chanoine Eugène Demers, curé. À la messe de 11 heures ce jour-là, les membres des trois sections de la Garde St-Eusèbe Inc. seront en uniforme dans le chœur.

Accueil des recrues

La "semaine de la garde paroissiale" se terminera par la soirée dite "accueil des recrues". A cette occasion, ceux qui auront donné leur adhésion au mouvement durant la campagne de recrutement, seront accueillis ainsi que leurs épouses ou amis, par ceux qui font déjà partie de la Garde St-Eusèbe Inc. qui seront accompagnés eux aussi de leurs épouses ou amis. Les activités militaires au programme de la "semaine de la garde paroissiale" à Princeville seront sous la responsabilité du major Gilbert Gervais, commandant de la Garde St-Eusèbe Inc.

Le recrutement

Des manifestations spéciales avec parades sont au program-



JEUNE FILLE MÉRITANTE. — Voici l'une des nombreuses jeunes filles qui se sont méritées des prix lors de l'expo d'Inverness. On aperçoit sur la photo ci-dessus, de gauche à droite : M. Georges Pelletier, président de la Société d'horticulture, de Mégantic, Mlle Linda McCrea qui a terminé première dans le tricottage et la photographie amateur et Mme Alice Muir préposée de la section des jeunes. (Photo La Tribune, Thetford Mines)



ON Y TROUVE DE TOUT. — Des exhibits aussi nombreux que variés prennent place dans le pavillon horticole de l'expo d'Inverness, laquelle sera clôturée ce soir. Ci-haut on remarque, en train de juger une botte de blé, MM. Albert Côté, technicien horticole, Alger L. Patterson, un des directeurs de la foire, et Lionel Bégin, juge. (Photo La Tribune, Thetford Mines)

Analyse d'un groupe de Black Lake

Sur quelles normes se fier pour juger des aptitudes d'un élève ?

BLACK LAKE (RT) — Voici quelques principes pour le classement des élèves de 7e année énoncés par un groupe de Black Lake.

"Nous savons tous qu'il serait irraisonnable d'exiger de enfants de 12 ans environ qu'ils puissent opter pour tel ou tel cours en ayant bien présente à l'esprit leur orientation future.

Des enfants de cet âge n'ont ni les connaissances ni la maturité nécessaires à un tel choix.

L'enfant n'a pas besoin de savoir s'il sera ingénieur, comptable, garde-malade, pour choisir entre le cours scientifique, classique, général, métiers.

Ceux qui sont responsables du classement n'ont guère plus besoin de ces renseignements.

Une seule règle, excessive-ment simple et facile à énoncer, même si elle peut être parfois difficile d'application, doit prescrire à ce choix : doivent être placés au cours classique ou scientifique dès la 8e année, tous les élèves capables de poursuivre des études supérieures et ceux-là seulement.

Quels sont les élèves capables de poursuivre des études supérieures ?

D'une façon générale

- a) les enfants bien doués;
 - b) les enfants travailleurs;
 - c) les enfants intéressés aux études, à la vie intellectuelle;
 - d) les enfants jouissant d'une bonne santé;
 - e) les enfants placés dans un milieu familial favorable.
- Il est évident que toutes ces conditions ne sont pas toujours faciles à apprécier. Aussi y aura-t-il toujours des cas douteux. Dans ces cas, que l'on doit s'efforcer de rendre aussi peu nombreux que possible, il reste toujours la traditionnelle méthode: l'essai.

Vu que le passage du cours scientifique au cours général est beaucoup plus facile que celui du général au scientifique, il est préférable de placer en 8e année du cours scientifique tous ceux qui présentent

des chances raisonnables de succès, quitte à les faire bifurquer vers le cours général aussitôt que se manifeste un risque trop grand d'échec.

Critères

En ce qui concerne la capacité intellectuelle, voici quelques critères qui permettront de l'évaluer avec assez de précision.

Il y a tout d'abord le quotient intellectuel. Le cours scientifique conduisant aux mêmes buts que le cours classique, il va de soi que l'un et l'autre exigent un quotient intellectuel équivalent. Comme on le sait, le minimum requis est de 110 environ 120 selon l'échelle employée.

Vient ensuite le dossier académique, c'est-à-dire les résultats obtenus par l'enfant au cours de ses dernières années de l'école élémentaire. Celui qui a obtenu une moyenne générale convenable, au moins 70%, et une moyenne au moins aussi forte dans les matières fondamentales du français et de l'arithmétique, a quelques chances de succès, surtout si les autres critères permettent un jugement favorable.

Il semble que seul l'élève qui se classe habituellement dans le quart supérieur de sa

classe ait des chances raisonnables de succès.

Ensemble

Chacun de ces facteurs pris séparément ne peut garantir une bonne orientation. Il faut faire appel à leur ensemble. Il est alors assez évident que l'élève qui répond à toutes les conditions mentionnées peut être admis au cours scientifique sans hésitation, comme celui qui ne répond à aucune de ces conditions doit en être écarté. Pour les autres, il faut évaluer le mieux possible les chances de succès, celles-ci sont raisonnables, permettre un essai en 8e scientifique.

Il ne s'agit pas de connaître dès la 8e année quelle sera la profession de l'enfant. Il s'agit tout simplement de connaître ses aptitudes présentes. Rejeter la possibilité d'une bifurcation à ce niveau, c'est rejeter en même temps les différences individuelles de capacité intellectuelle d'intérêt et d'aptitudes diverses.

Il est impossible de s'adapter parfaitement à chacun de nos élèves, mais nous pouvons au moins tenir compte des principales catégories d'élèves. C'est précisément ce que veut le secondaire par ses différentes options".

Chronique municipale

BLACK LAKE (RT) — L'échevin Lucien Paré a été nommé maire de la ville de Black Lake pour les prochains trois mois. Cette décision a été prise à la dernière assemblée du conseil de ville de cette municipalité.

MM. Lazzare Daigle, Herménégilde Godbout, Georges Vachon et Ernest Gingras (comme substitut) ont été nommés évaluateurs pour le rôle d'évaluation 1966, à \$2,05 l'heure, et Mlle Lucille Turmel fera le recensement de la population pour \$75.

MM. Romeo Roy, Lionel Turmel, Conrad Laliberté, Maurice Grenier et Jean-Marie Hébert représenteront Black Lake au congrès des maires de municipalités qui aura lieu du 16 au 19 septembre, à Montréal.

La prochaine assemblée du conseil de ville de Black Lake aura lieu le 14 septembre, à 8 heures p.m.



INCENDIE A WATERLOO. — Les pompiers de l'endroit ont dû se rendre au domicile de M. Albert Norris pour maîtriser un incendie qui avait pris naissance dans le hangar attenant à la maison. Ci-haut, les sapeurs à l'oeuvre.

Domages de \$2,500

Incendie maîtrisé à temps à Waterloo...

WATERLOO, (MC). — Un incendie qui aurait pu avoir des conséquences beaucoup plus graves a eu lieu à Waterloo. Il était 11 h. 45 p.m. lorsque la police locale reçut un appel mandant la brigade à incendie au 540 Western, soit à la demeure de M. Albert Norris.

Somme d'environ \$600

Important vol de bois commis à la firme Henri Cuzange à Granby

A la Cour des sessions de la paix Séance contremandée à la dernière minute à Sweetsburg

GRANBY — La séance de la cour des Sessions de la paix qui devait avoir lieu hier matin au palais de justice de Sweetsburg, a été contremandée à la dernière minute.

A l'occasion de la Fête du travail Voeux à l'intention de tous les syndiqués de la région de Granby

GRANBY — Le président du Conseil central de Granby, M. Ludovic Rousseau, a adressé à l'occasion de la fête du Travail des voeux à l'intention de tous les syndiqués et les travailleurs de la région.



Le R. P. GIGNAC, rédempteur, donnera une série de causeries à Granby à compter de mercredi le 8 septembre 1965, à 8 h. p.m. à l'école secondaire Immaculée-Conception, 50 rue St-Joseph à Granby. Le R. P. Gignac traitera de la spiritualité. Toutes les personnes intéressées peuvent se rendre à l'école Immaculée-Conception à chaque mois.

dat Cabana se rendirent sur les lieux afin d'étendre l'élément destructeur qui avait pris naissance dans un hangar à l'arrière de la maison. Grâce à l'intervention rapide des pompiers, locaux on a pu mettre l'incendie sous contrôle en peu de temps.

GRANBY — Un important vol de bois au montant d'environ \$600 a été perpétré jeudi dans une cour située au 250 de la rue St-Urbain.

GRANBY — La séance de la cour des Sessions de la paix qui devait avoir lieu hier matin au palais de justice de Sweetsburg, a été contremandée à la dernière minute.

Lundi, Fête du travail Les établissements commerciaux fermés

GRANBY — Tous les magasins de la ville de Granby seront fermés lundi, jour de la Fête du travail, a annoncé hier M. Jeanmot Brosseau, président de l'Association des marchands de Granby.

Emission de deux premiers permis

GRANBY — Les deux premiers permis d'occupation pour des locaux au nouveau centre d'achats Frontenac en voie de construction à Granby, ont été émis cette semaine par les services techniques de la ville de Granby.

Inscriptions au cours collégial

GRANBY — Au cours collégial (Belles-lettres à Philo II) les classes débuteront le 13 septembre à 8 h. 30 a.m. à l'école St-Frédéric.

A Granby Le foyer d'accueil érigé avant la fin de la présente année?

Le circuit de Thorne a mis un terme aux affres de M. Godbout

GRANBY — En grognant, Gérard Godbout écarta le géneur qui encombrait l'escalier et se précipita dans les vestiaires.

Alors que 10,000 enfants reprendront le chemin de l'école...

C'est le retour au travail pour quelque 500 professeurs de Granby

GRANBY — Quelque 500 professeurs et 40 directeurs et directrices d'écoles retourneront au travail mardi prochain le 7 septembre alors qu'ils accueilleront dans les écoles de la ville de Granby et de la région plus de 10,000 enfants qui reprendront une nouvelle année académique.

Hommage aux travailleurs d'un peuple La fête du Travail marque une époque décisive dans l'année

GRANBY — Le Québec tout entier est "en vacances" depuis hier soir, à l'occasion du long congé de la Fête du travail qui est observé pratiquement partout dans la belle province.

Nouvelles en bref Ass. des hommes d'affaires

DRUMMONDVILLE-SUD, (RB) — L'Association des hommes d'affaires de Drummondville-Sud, qui groupe environ 80 membres, reprendra ses activités régulières à l'occasion d'un souper qui aura lieu mardi soir prochain, le 7 septembre, à 7 heures, au restaurant Pavillon.

Conférence de la S. D. Archambault

SUTTON, (DNC). — En présence d'une imposante assistance de quelque 200 personnes, la R.S. Denise Archambault, Oblate de Marie-Immaculée, a exposé les oeuvres nombreuses et immenses du nord de l'Italie.

Vol de nuit à l'aéroport

DRUMMONDVILLE, (JRL) — Les propriétaires d'avions légers de la région de Drummondville pourront effectuer des vols de nuit au cours de la fin de semaine, soit ce soir, demain et lundi soir.

Préparation aux techniques des affaires

DRUMMONDVILLE, (JRL) — Les cours de préparation aux techniques des affaires débuteront à Drummondville, dans la semaine du 20 septembre.

Abonnez-vous à La Tribune

GRANBY — La construction d'un foyer d'accueil pour personnes âgées qui sera éventuellement dirigé par la communauté des soeurs Trinitaires, débute avant la fin de la présente année, selon des renseignements obtenus hier après-midi.

Il s'agit d'un projet de grande importance et qui pourrait coûter environ \$800,000. La bâtisse qui serait érigée à Montplaisant, non loin de la paroisse des Pères Trinitaires, aurait quatre étages de hauteur et pourrait recevoir des personnes âgées seules ou par couples.

Les plans et devis pour cette construction ont été préparés par l'architecte granbyen M. Paul-O. Trépanier et ils sont complétés depuis déjà quelque temps.

Alors que 10,000 enfants reprendront le chemin de l'école...

C'est le retour au travail pour quelque 500 professeurs de Granby

GRANBY — Quelque 500 professeurs et 40 directeurs et directrices d'écoles retourneront au travail mardi prochain le 7 septembre alors qu'ils accueilleront dans les écoles de la ville de Granby et de la région plus de 10,000 enfants qui reprendront une nouvelle année académique.

Hommage aux travailleurs d'un peuple

GRANBY — Le Québec tout entier est "en vacances" depuis hier soir, à l'occasion du long congé de la Fête du travail qui est observé pratiquement partout dans la belle province.

Nouvelles en bref

Ass. des hommes d'affaires

Conférence de la S. D. Archambault

Vol de nuit à l'aéroport

Préparation aux techniques des affaires

Abonnez-vous à La Tribune

Collisions sur la route 1 et dans les limites de Granby

GRANBY — Deux automobiles sont entrées en collision sur la route No 1 entre Granby et St-Paul d'Abbotsford jeudi soir vers 7 heures p.m.

Abonnez-vous à La Tribune

Collisions sur la route 1 et dans les limites de Granby

GRANBY — Deux automobiles sont entrées en collision sur la route No 1 entre Granby et St-Paul d'Abbotsford jeudi soir vers 7 heures p.m.

EDIFICE HOTEL DE VILLE

SHERBROOKE, SAMEDI, 4 SEPTEMBRE 1965

EDIFICE HOTEL DE VILLE

Tournoi de balle-molle à La Patrie

Les deux équipes de Lac-Mégantic favorites

LAC-MEGANTIC (GD) — Les deux équipes qui représenteront Lac-Mégantic au tournoi de balle-molle de La Patrie sont favorites pour l'emporter dans leur classe respective, en fin de semaine prochaine.

Echos de Lac-Mégantic

LAC-MEGANTIC (GD) — Une soirée dansante à l'intention des étudiants aura lieu ce soir, au Centre de loisirs Mgr Bonin, au profit des Marinières.

Cet après-midi, s'ouvrira à Lac-Mégantic, le grand congrès marquant le 12e anniversaire de fondation du groupe local A.A.

Revenant de son voyage de noces, André Lebrun a commencé la joute d'une façon un peu erratique pour le Seven Up mais son œil lui est si bien revenu qu'il a compté le point gagnant.

Lac-Mégantic enverra ses meilleurs joueurs de balle-molle au tournoi d'East Angus qui se dispute en fin de semaine.

On attend un grand nombre de pèlerins venant de tous les coins de la région au pèlerinage de la fête du Travail, sur le mont St-Léon.

Accusé d'avoir incité un agent d'assurances à commettre un meurtre

Un ancien directeur à l'école Ste-Justine subira son procès aux prochaines assises de St-Joseph

SAINT-JOSEPH (PC) — Un ancien directeur à l'école secondaire de Sainte-Justine, Dorchester, subira son procès à la prochaine session des assises du district de Beauce, sous l'accusation d'avoir incité un agent d'assurance de Québec à commettre un meurtre, en faisant disparaître par noyade, empoisonnement ou autrement un de ses anciens élèves de Saint-Camille de Bellechasse.

L'accusé, Donat-André Lachance, 45 ans, de Saint-Joachim, Montmorency, s'est vu refuser tout cautionnement par le juge Paul-E. Baillargeon, qui présidait l'enquête préliminaire.

Lachance aurait voulu se débarrasser d'un jeune homme qui lui était une source de tracasseries par suite d'accusations portées à son encontre.

L'accusé, alors qu'il travaillait pour le ministère des Forêts, au lac Jacques-Cartier, aurait demandé par lettre à l'agent d'assurances de Québec de trouver l'homme nécessaire pour faire disparaître le jeune homme de Saint-Camille vers la fin de juillet ou dans les premières semaines d'août 1965. Pour l'exécution de ce travail, l'ancien directeur d'école aurait été disposé à verser une somme de \$600.

Me Richard Drouin, procureur de l'accusé, a demandé que la cause de son client soit transférée dans le district de Québec. Le juge Baillargeon qui n'a pas rendu de décision sur cette requête, a toutefois déclaré : "J'ai cru m'apercevoir que l'accusé serait plus chanceux à Québec pour obtenir un cautionnement".

D'autres accusations de tentative de corruption et de faux sont également portées à l'encontre de l'accusé.

Lachance a été incarcéré à la prison de Saint-Joseph de Beauce.

Le 16 septembre à Asbestos Admission de 59 nouveaux membres dans le club "Quart-de-siècle"

ASBESTOS, (JD) — M. R. T. Grant, président du club "Quart-de-siècle" de la compagnie Canadian Johns-Manville d'Asbestos, désire faire part à tous les membres de ce club que l'admission de 59 nouveaux membres aura lieu le jeudi 16 septembre courant, lors d'un grand banquet.

Cette cérémonie se déroulera au chalet de l'AAA. Le club Quart de siècle de C.J.-M. groupe plus de 491 membres actifs.

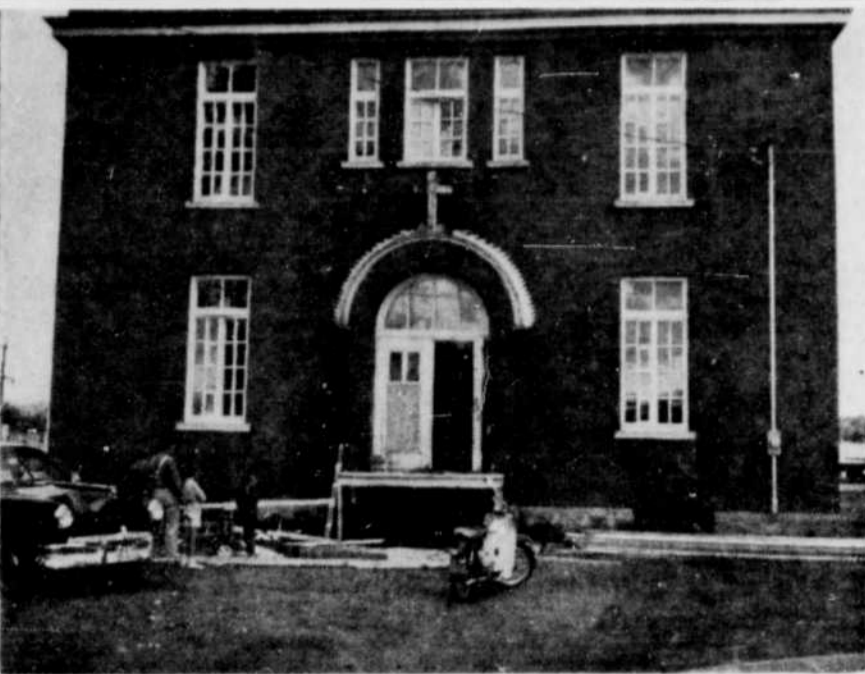
M. Karl V. Lindell, président du conseil d'administration de Canadian Johns-Manville et directeur général de la division de la fibre d'amiante, sera présent pour initier les nouveaux membres de cette division dans les rangs du club Quart de siècle tandis que M. A. G. W. Sinclair, président de Canadian Johns-Manville et directeur général de la division des produits canadiens, initiera les nouveaux membres de cette dernière division.

Le banquet, prévu pour 7h.30, sera précédé de la photographie du groupe, la cérémonie d'admission des nouveaux membres et d'un coquetel.

En fin de semaine Le sport en vedette

VICTORVILLE, (JAG) — La fin de semaine de la fête du Travail à Victorville s'annonce relativement calme pour tous, excepté quelques parties de balle-molle, le tournoi de golf pour le championnat du club local et le tournoi de tennis.

En effet, outre la balle-molle qui présente des activités de fin de saison, c'est le tournoi de golf pour le championnat du club local. Plusieurs inscriptions sont attendues pour la circonstance et les joueurs pourront s'inscrire dans trois classes, pour les "B" et "C", 36 trous, aujourd'hui et demain, et classe "A", 54 trous, les trois jours, jusqu'à lundi.



Les quelque 70 élèves de l'Externat classique de Lac-Mégantic qui étaient auparavant stationnés au collège Sacré-Coeur seront transférés cette année au collège désaffecté de Notre-Dame de Fatima. La bâtisse a été rénovée pour la circonstance.

Début de la finale d'ici peu Ralliement sensationnel d'une équipe de la ligue des Old Timers

LAC-MEGANTIC (GD). — Le club Seven Up a surmonté un déficit de 8-0 au cours des trois dernières manches pour l'emporter de justesse 9-8 et atteindre ainsi la finale de la ligue de balle-molle des Old Timers.

Un formidable circuit de Gilles Dallaire près de la clôture du champ centre a donné le signal du ralliement à la septième manche. Lorenzo Pilotte a suivi avec un triple et André Lebrun a frappé un simple qui a fait compter Pilotte. J.-Denis Baron a suivi avec un autre simple qui a fait avancer Lebrun au troisième but. Puis, Réal Bouffard a reçu un but sur balle et Jules

Bégin a frappé un coup sacrificiel qui a fait entrer Lebrun de justesse. Denis Baron avait auparavant frappé un circuit de deux points pour les vainqueurs. Raoul Perron a été crédité de la victoire, sa quatrième dans les demi-finales. Il a bien été secondé par ses joueurs de champs qui ont empêché les perdants de compléter au cours des quatre dernières manches.

Jacques Fredette a frappé un triple bon pour deux points pour le Gaz Propane. Jean-Luc Boulé a fait de même. Félicien Lacroix a été débité de la défaite. Pitou Turcotte et Léo Bouffard ont été les étoiles défensives des perdants. La finale débutera la semaine prochaine entre Seven Up et Mégantic Auto Parts.

A Lac-Mégantic Cinquième championnat depuis 1955 pour une équipe de balle-molle

LAC-MEGANTIC (GD) — Lorsque, il y a une semaine, le Hervé Roy remportait le championnat de la ligue locale de fastball en faisant l'Amicale par quatre parties à une, il s'agissait pour les hommes de Dominique Bouchard de leur cinquième championnat depuis 1955.

Un jeu offensif et défensif bien soutenu, un excellent esprit d'équipe, une puissance de frappe très forte et un personnel de lanceurs du tonnerre, tous ces facteurs ont contribué à donner au club une autre victoire en finale, après une saison phénoménale.

Pour les amateurs de statistiques, voici le film de ces cinq joutes:

Table with columns: Amicale, H. Roy, L. G. Jean-Louis Grenier, L. P. Jacques Lacroix, 2 buts sur balles et 9 retraits.

Retard dans la construction du système d'aqueduc et d'égout

75 contribuables envoient une mise en demeure au maire de St-Honoré

NOTRE-DAME DE LA GUADELOUPE, (WB) — Une partie des contribuables de La Guadeloupe, soit 75, ont fait parvenir une mise en demeure au maire de Notre-Dame de La Guadeloupe, M. Jean-Eudes Biloéou.

En vertu de l'article 408 du code municipal, à cause des dangers éventuels pour la santé des contribuables, vu que le projet de système d'aqueduc et d'égouts est en suspens depuis quelques mois dans la municipalité, des contribuables ont autorisé l'avocat J.-Luc Dutil de Thetford de prendre des procédures judiciaires contre la corporation municipale de La Guadeloupe si le projet ne va pas de l'avant d'ici quelques temps.

Au lac Miroir et dans la rivière St-François 500 truites brunes ensemencées par l'Association du Haut St-François

EAST ANGUS (GP) — L'Association de chasse et pêche du Haut St-François, section d'East Angus, viennent d'ensemencer 500 truites brunes recueillies dans l'étang d'élevage de Bishopton.

Ces truites ont été ensemencées au lac Miroir, au pont de Bishopton, et au pont Nicol à East Angus, par les membres de la pisciculture de Baldwin, MM. Angus Paterson, Michel Couture et Alvah Paterson, sous les yeux ravis des membres du club du Haut St-François, section d'East Angus, MM. Gérard J. Gosselin, président, Patrice Gendron, vice-président et Yvon Lamoureux, secrétaire.

Ces truites qui mesurent présentement de 6 à 12 pouces, auront atteint une longueur de 14 à 15 pouces au printemps prochain.

Cet ensemencement n'est pas le premier, car c'est la troisième année consécutive que l'association fait de l'ensemencement, et on se souvient qu'en 1963, 1,000 truites avaient été ensemencées dans ces divers endroits, et dans quelques années on espère que le lac Miroir et la rivière St-François seront le paradis des pêcheurs.

Domages matériels peu élevés

Des cambrioleurs s'emparent de \$145 dans une station-service

LAC-MEGANTIC (GD) — Des cambrioleurs se sont introduits par effraction dans une station de service de Lac-Mégantic au cours de la nuit dernière et ils ont fait main basse sur l'argent qui se trouvait dans la caisse pour prendre ensuite la fuite.

Des dégâts élevés mais pas de blessé

LAC-MEGANTIC (GD) — Un accrochage survenu hier midi entre deux automobiles a considérablement endommagé les deux véhicules mais personne n'a été blessé dans l'accident.

La collision est survenue au coin de la route 34 et du 10ième rang. Une automobile conduite par M. Andrew Ruskak, du 10ième rang sortait de la cour d'un magasin pour prendre cette voie secondaire lorsqu'elle a été heurtée latéralement par une autre automobile conduite par Mme Joseph Dion, de Nantes. Il semble que la conductrice ait cru que M. Ruskak voulait prendre la route 34 au lieu de tourner à gauche.

Les constables municipaux se sont rendus sur les lieux de l'accident où ils ont procédé aux premières constatations d'usage.

Reunion en fin de semaine à Lac-Mégantic Invitation spéciale aux membres AA

LAC-MEGANTIC (GD) — Les membres du groupe local AA lancent une invitation particulière à tous ceux qui ont des problèmes causés par l'alcool et qui pensent avoir besoin d'un groupement comme le leur pour les surmonter.

C'est là une belle occasion en participant à la grande réunion qui groupera en fin de semaine plus de 250 membres appartenant à des groupes disséminés un peu partout dans le Québec, l'Ontario et le nord des Etats-Unis et réunis à Lac-Mégantic à l'occasion du 12ième anniversaire de fondation du club local.

Nouvelles de Sacré-Coeur

SACRE-COEUR-DE-MARIE, (TL) — Sous la direction des agronomes Timmermans, de Plessisville et Lucien Thérien, de Thetford Mines, les membres du cercle des jeunes éleveurs de Sacré-Coeur-de-Marie ont fait une exposition sur le terrain de l'église de l'endroit.

Un total de 33 concurrents ont présenté des exhibits lors de l'exposition du Cercle des fermières de Sacré-Coeur-de-Marie.

Devant la nombreuse assistance, Mme Lortie, technicienne, a jugé les différents exhibits présentés. Une partie récréative a mis fin à la manifestation.

Un jeune Sherbrookois se retrouve dans le champ

Après un "hit and run" son auto capote et fauche un poteau..

WINDSOR, (AT) — Un conducteur sherbrookois s'est relevé au milieu d'un champ près de Windsor après avoir heurté un autre véhicule et avoir tenté de se sauver. L'automobile en question a heurté une courbe et a continué 1,000 pieds dans une autre courbe. A ce moment, il n'a pu empêcher d'entrer dans un champ en fauchant un poteau de la compagnie Bell.

L'accident est survenu entre Bromptonville et Windsor dans les courbes que l'on a baptisées les courbes du Rendez-vous. Une auto dont le conducteur n'est pas identifié circulait à grande vitesse vers Sherbrooke tandis que M. Lucien Pelletier de Greenlay circulait vers Windsor. Celui-ci n'avait plus qu'une courbe à franchir tandis que le conducteur en sens inverse entra dans les courbes.

M. Pelletier, était accompagné de son épouse et d'une jeune fille. L'autre voiture transportait, en plus du conducteur non identifié, MM. Jacques Gauthier, Nil Gauthier et Jean-Claude Perras. Ces quatre passagers seraient de Sherbrooke.

Accident Blessés Dans l'auto de M. Pelletier, personne n'a été blessé. Dans l'autre voiture, deux personnes ont été blessées. Un passager a été soigné à l'hôpital St-Louis de Windsor. Et vers 3 heures de l'après-midi, un autre, Jacques Gauthier, reposait au St-Vincent-de-Paul.

Des données officielles disent que la collision entre les deux véhicules s'est produite à 9 pieds de la ligne blanche, du côté de la route qui était réservée à M. Pelletier.

Une enquête très serrée doit se tenir autour de cet accident.

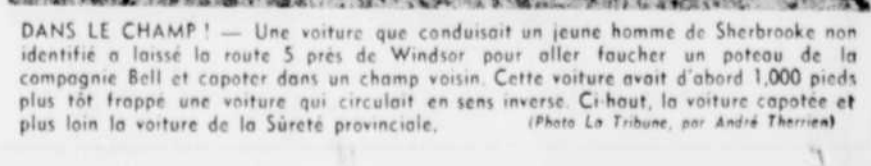
Les à-côtés La Sûreté provinciale et la force constabulaire de Windsor ont été appelées sur les lieux. L'agent Étienne St-Pierre a préparé le rapport de la Sûreté provinciale et la police de Windsor a conduit les passagers de l'auto au conducteur non identifié à Windsor.

Les policiers ont trouvé quelques bouteilles de boisson près de la voiture capotée. D'autre part, selon les personnes à qui il a été donné d'approcher les passagers de cette voiture, leur présence empoisonnait l'air d'une odeur semblable à celle que dégage la bouche d'une personne qui a bu de l'alcool.

Des données officielles disent que la collision entre les deux véhicules s'est produite à 9 pieds de la ligne blanche, du côté de la route qui était réservée à M. Pelletier.

Une enquête très serrée doit se tenir autour de cet accident.

DANS LE CHAMP! — Une voiture que conduisait un jeune homme de Sherbrooke non identifié a laissé la route 5 près de Windsor pour aller faucher un poteau de la compagnie Bell et capoter dans un champ voisin. Cette voiture avait d'abord 1,000 pieds plus tôt frappé une voiture qui circulait en sens inverse. Ci-haut, la voiture capotée et plus loin la voiture de la Sûreté provinciale.



DANS LE CHAMP! — Une voiture que conduisait un jeune homme de Sherbrooke non identifié a laissé la route 5 près de Windsor pour aller faucher un poteau de la compagnie Bell et capoter dans un champ voisin. Cette voiture avait d'abord 1,000 pieds plus tôt frappé une voiture qui circulait en sens inverse. Ci-haut, la voiture capotée et plus loin la voiture de la Sûreté provinciale. (Photo La Tribune, par André Thérien)



BOURSES D'ETUDES — La Légion canadienne, branche 26, de Coaticook a présenté encore cette année deux bourses d'études à des étudiants locaux. Sur cette photo, de gauche à droite, M. Ivor F. Whitehouse, président de la Légion, présente la bourse à M. John Edwards, tandis que M. Alain St-Amour reçoit la sienne des mains de M. Ronald Charland. (Photo Ross, Coaticook)

Deux jeunes de Coaticook reçoivent une bourse d'études de la Légion canadienne

COATICOOK (AR) — Pour la deuxième année consécutive, la section de Coaticook de la Légion canadienne vient de remettre deux bourses d'études à des étudiants locaux, pour leur aider à poursuivre leurs cours.

Cette initiative de la branche no 26, de Coaticook a été inaugurée l'an dernier et les responsables espèrent pouvoir continuer à chaque année ce geste généreux.

Les bourses sont attribuées, l'une à un étudiant méritant de la Commission scolaire catholique et l'autre à un étudiant méritant de la Protestant School de Coaticook également.

Les récipiendaires sont choi-

sés par les commissions scolaires concernées sans que la Légion n'influe le choix qui est accepté lorsque donné par les intéressés.

Cette année les bourses ont été attribuées à M. John Edwards, un étudiant du Coaticook High School et M. Alain St-Amour, un étudiant de l'école secondaire Albert L'Heureux.

Les chèques leur ont été remis, au cours de la dernière réunion de la Légion. M. Ivor F. Whitehouse, le président de la Commission scolaire catholique, a remis la bourse à M. John Edwards, tandis que M. Alain St-Amour a remis la sienne à M. John Edwards.

Il a, entre autres, félicité les

récipiendaires d'avoir été choisis, pour leur mérite, par la Commission scolaire. Il a par la suite déclaré qu'il espérait que d'autres groupements et industries suivraient l'exemple donné par la Légion et déterminent des bourses aux étudiants.

Le président M. Whitehouse a ensuite ajouté que par ce geste, la Légion désire partager les responsabilités de la croissance de notre communauté et prendre part à l'éducation des hommes de demain. Il a terminé que le départ est modeste, avec deux bourses annuellement, mais qu'il espérait que dans un avenir prochain, il serait possible de faire plus pour l'éducation.

Gagnante d'un concours d'art culinaire

Marcelle Labrie se mérite la médaille d'argent de la province

BEEBE (JML) — Après s'être classée première au concours d'art culinaire régional du Club 4-H, Mlle Marcelle Labrie, âgée de 13 ans, et fille de M. et Mme Eugène Labrie de Beebe, s'est méritée la médaille d'argent de la province de Québec dans ce même concours ouvert à toutes les membres participantes des clubs 4-H de Beebe depuis sa fondation, soit depuis 3 ans. Incidemment Mlle

Labrie qui depuis trois ans fait un travail dévoué et acharné, s'est mérité le poste de vice-présidente pour la prochaine année dans cet organisme. Mlle Labrie a terminé sa septième année à l'école Notre-Dame de l'Espérance de Beebe et entre en septembre à la 8ième année scientifique.

Remise des prix
Lors d'une cérémonie spéciale, la présidente du club 4-

H, Mlle Jeanne Chauvette lui présenta un chèque, don des Clubs 4-H de la province. De plus, Mlle Réjeanne Labbé, ex-responsable du Club local et également fondatrice, eut l'honneur d'épingler la médaille d'argent, don de la maison Catelli.

De plus Mlle Labrie a présenté à ses supérieures le "Scrap-Book", les photos et les recettes qui ont été primés, lors du concours provincial tenu à Québec dernièrement.



GAGNANTE D'UNE MEDAILLE D'ARGENT. — Une membre du club 4-H de Beebe a reçu ses prix. On voit de gauche à droite Mlle Jeanne Chauvette, présidente du Club 4-H, tenant dans sa main le chèque, don des clubs 4-H de la province, Marcelle Labrie, gagnante du concours provincial d'Art culinaire, Réjeanne Labbé, ex-responsable et fondatrice du club local épinglant sur la gagnante la médaille d'argent, don de la maison Catelli, Mlle Léa Beauchemin gouvernante regardant les recettes de la gagnante avec Mlle Ginette Létourneau, responsable du club local. (Photo Olive Pépin, Rock Island, P. Q.)

Pour les cultivateurs

Choix des responsables pour l'organisation des cours du soir

COATICOOK (AR) — L'organisation des cours du soir pour les cultivateurs se précise et déjà les responsables ont été choisis, pour les quatre centres de la région où seront donnés ces cours, à partir du mois de novembre prochain.

Selon les informations reçues de M. André Langevin, responsable régional pour les cours pour adultes, les cours pour les cultivateurs seront donnés cette année, à Coaticook, Ste-Edwidge, Compton et Martville.

Ces cours, qui serviront de programme pilote, pour l'organisation future du service d'éducation aux adultes ne se rencontrent présentement dans aucune autre région de la province et sont le fruit d'un travail de coopération entre différentes personnes et

associations dévouées à l'éducation.

Responsables
Dans chacun des centres concernés, des responsables ont été désignés, pour le recrutement et l'organisation des cours.

C'est ainsi qu'à Coaticook l'organisation a été confiée à M. Ernest Bombardier, tandis que les responsables pour les autres centres sont les suivants: Ste-Edwidge, M. Marien Fontaine, Compton, M. Gérard Provost et M. Lucien Bolduc et Martville M. Richard Côté, Mme Hormidas Gagnon ainsi que M. Louis Baillargeon.

Les différentes réunions d'explication pour ces cours, d'une durée de 60 heures, seront fort probablement tenues dans les

écoles de chaque centre, mais l'endroit définitif n'a pas encore été établi. On a également commencé le choix des professeurs qui donneront les différents cours et ces derniers seront désignés vers le début du mois d'octobre. Il fut cependant déclaré que les cours se feraient sur une base de rotation, c'est-à-dire que le même professeur donnerait le même cours, aux 4 endroits différents, à des soirs différents.

Des feuilles pour les inscriptions des intéressés seront envoyées dans chacun des domiciles, par l'entremise des enfants des écoles de la région. Cependant ceux qui n'auront pas reçu de feuilles d'inscription ou qui désireront plus d'informations pourront s'adresser aux responsables de leur région.

Demain à Omerville Inauguration du Centre de loisirs

Chronique municipale

MAGOG (JPL) — Une réclamation au montant de \$47.26 pour certains dommages causés par l'eau a été remise à l'aviséur légal de la cité pour étude et rapport.

M. Gaston Huot, président des commissions de finances, tourisme et industries a été nommé maire-suppléant pour les prochains trois mois.

Les édiles ont accepté la plus basse soumission pour l'achat de fil électrique, soit celle de Canadian General Electric Company Limited au prix de leur soumission, qui est de \$294.02 du mille pieds (Triplex 1/0) et 309.07 du mille pieds (Triplex 3/0). Les autres soumissionnaires étaient: Pirelli Cables Limited et Northern Electric Co. Ltd.

M. Jean-Paul Lange, secrétaire-trésorier de la cité, a fait la lecture d'une lettre de la Régie des eaux du Québec, avisant la cité qu'elle n'autorise pas le drainage de la rivière Magog.

Certains propriétaires de la rue Donat ont soumis une requête dans laquelle ils font part de leur désir de céder à la cité quatre pieds de terrain à l'avant de leur propriété en échange de la ruelle située à l'arrière de ces propriétés.

Une ordonnance de la Commission des Transports du Canada a été soumise, autorisant le Canadian Pacific à apporter des modifications au système de protection au croisement de sa voie ferrée et de la route no 1 à Magog.

Nouvelles de Magog..

MAGOG (JPL) — Mme William Dubreuil, présidente du Conseil canadien des aveugles de la cité de Magog a annoncé hier que le club local inaugurerait une nouvelle saison de quilles mardi après-midi. Deux équipes participeront aux activités de la ligue au Centre de quilles.

Le championnat annuel des courses de motocyclettes des Cantons de l'Est aura lieu demain à deux heures à l'Autodrome Sherbrooke. Cet événement sanctionné par la CMA sera remis à 8 heures en cas de pluie. Lundi, Fête du travail, les conducteurs de la classe promenade participeront à la deuxième épreuve de 100 tours de la saison.

Les Bops, un dynamique orchestre de Cowansville, seront les invités ce soir, lors de la danse au gymnase du Pavillon des Loisirs. L'assistance augmente considérablement de semaine en semaine et plusieurs profitent de cette occasion pour rencontrer de nouveaux amis.

Le prochain souper du club Lions de Magog aura lieu mardi le 7 septembre. On sait que ce club fêtera son 25e anniversaire de fondation à Magog les 25 et 26 septembre courant.

Les parents des jeunes joueurs de la Belle Ligue de balle-molle des jeunes sont invités à se rendre demain après-midi au Parc de l'Est où deux intéressantes rencontres sont prévues. Dans la première partie à 1h. 30, l'Étape rencontrera le Chevalier. Cette dernière équipe mène 2 à 1 dans les séries semi-finales. Lacroix rencontrera le Gendron dans la première partie des finales qui aura lieu à 2h. 30.

Il semble que le sergent Maurice St-Jacques, de la Sûreté municipale de Magog ait un goût bien particulier au sujet de la marque de ses cigarettes. On peut demander à M. Lavalée ce qu'il en pense, n'est-ce pas Raymond?

Echos de Coaticook

COATICOOK (AR) — Les inscriptions qui ont été reçues, à l'heure pour l'entrée des classes, tant au primaire qu'au secondaire, à Coaticook, ne laissent entrevoir aucune difficulté, en ce qui concerne les locaux scolaires. Toutes les classes des différentes écoles seront occupées et à moins qu'une inscription plus grande que prévue ne survienne mardi prochain, les locaux seront suffisants pour cette année.

Selon les informations reçues du R. Frère Paul-Emile Hamel, s.c., directeur des écoles, pour le secteur 5, de la Régionale de l'Estrie, les examens de reprises des élèves ont été très satisfaisants, à Coaticook, puisqu'un couple d'élèves seulement ne les ont pas réussis.

Le programme de l'année d'étude, cette année, au secondaire, exige un total de 35 périodes d'enseignement de 30 minutes chacune, mais le contrat de travail prévoit un total de 24 périodes d'enseignements (surveillance comprise) pour chaque professeur, à chaque semaine. Cette situation a créé un certain problème que la direction a réussi à solutionner, pour donner satisfaction à tous.

Lundi à Magog

Tournoi régional de baseball de l'OTJ...

MAGOG (JPL) — Le tournoi régional de baseball de l'OTJ se poursuivra à Magog, lundi le 6 septembre au stade Thérèse. En fin de semaine dernière le Pee-Wee Magog avait subi une défaite contre Asbestos tandis que le Bantam l'emportait contre un club du même endroit.

Ces deux séries sont des deux de trois et les gagnants affronteront Sherbrooke à une date indéterminée.

Visiteurs

Le Pee-Wee tentera de niveler les chances dans la série alors qu'il sera de nouveau opposé à Asbestos dans une partie prévue pour 2h.30. A la suite de cette rencontre, le Bantam fera tout en son possible pour terminer la série en deux parties. Le local possède déjà une victoire contre le visiteur et il a l'avantage de jouer sur son terrain.

Lanceurs

Richard Gaudreau sera probablement au monticule pour le Pee-Wee. En ce qui concerne le Bantam, le choix n'est pas encore définitif entre Yvon Lamontagne et Richard Lussier.

Bernard "Jim" Lizotte, organisateur et responsable des clubs de Magog, invite tous les parents et amis de ces jeunes joueurs, à venir les encourager au stade de la rue St-Luc.

Déjà joué

Les règlements municipaux qui prévoient la location du stade, prévoient également que le seul qui puisse accorder le stade est le secrétaire-trésorier. Or ce dernier n'ayant pas été averti, par les responsables, que la joute devait être reprise dimanche, a eu une autre demande et a loué le stade à d'autres personnes.

L'oubli des organisateurs obligera donc la tenue de cette joute sur le terrain de la paroisse St-Marc. La joute débutera à deux heures et les bénéfices serviront à financer la prochaine année d'activités des Dynamiques.

MAGOG (JPL) — Une attraction spéciale sera présentée demain à Omerville lors de l'inauguration officielle du Centre des loisirs de cette municipalité. M. Jules Dussault, organisateur de l'événement a laissé savoir que le programme de demain sera à peu près le même que celui qui devait être présenté au public, dimanche dernier.

On se rappelle que malheureusement les activités ont dû être annulées à cause de la mauvaise température.

Parade

Le programme de la journée débutera par un parade aux limites de la cité de Magog à deux heures. Le défilé précédera une exhibition donnée par les chevaux de la ferme Rivard sur le terrain des loisirs.

Discours

A 5 heures, MM. Yves Forest, Georges Vaillancourt députés du comté, M. Robert Mecteau, maire d'Omerville,

loisirs et l'industrie Omerville Dress Inc.

M. Georges Vaillancourt, député provincial du comté de Stanstead couronnera ensuite Mlle Micheline Roy élue reine du Centre des loisirs.

M. Gérard Laurendeau, maire de Magog ainsi que plusieurs ecclésiastiques prononceront des allocutions.

En plus de ces diverses activités, le public pourra assister à une attraction surprise qui aura lieu à la salle des loisirs.

En soirée, un magnifique feu d'artifice et une danse avec orchestre populaire compléteront le programme de cette journée historique pour la municipalité d'Omerville.



LE "VIEUX CHEMIN" conduisant de Katevale à Magog est de nouveau ouvert à la circulation. Cette situation n'est que temporaire et les édiles de la municipalité de Ste-Catherine de Hatley espèrent que la rencontre prochaine avec le président de l'Office des autoroutes du Québec, M. Guy Poliquin, apportera des résultats favorables sur le projet de construction d'un viaduc à cet endroit. (Photo La Tribune, par J.-P. Lacombe)

Dommages de plusieurs milliers de dollars

Un violent incendie rase au sol une grange-étable à Paquetteville

PAQUETTEVILLE, (A. Ross) — Un violent incendie a causé pour plusieurs milliers de dollars de dommages, hier après-midi en détruisant la grange-étable et les récoltes de M. Adrien Lavigne à quelques milles du village de Paquetteville.

L'incendie, dont la cause demeure inconnue, s'est déclaré vers 3 heures hier après-midi. C'est un des fils de M. Lavigne qui s'est le premier rendu compte du sinistre lorsqu'il s'est aperçu que le feu était pris à la toiture de l'étable.

Les flammes, activées par le vent, ont consumé la bâtisse en un rien de temps, détruisant la récolte de foin, évaluée à environ \$2,500 et qui venait d'être engrangé. Un boeuf a également péri dans les flammes.

Les voisins accourus sur les lieux ont cependant pu aider la famille éprouvée à

sauver un cheval et un poney ainsi que tous les instruments aratoires qui se trouvaient dans la bâtisse détruite.

La maison, on a même eu de fortes craintes pour la maison de M. Lavigne, laquelle n'était située qu'à quelques pieds de l'étable en feu et vers laquelle le vent poussait les étincelles.

Les volontaires n'ont pris aucune chance et ont sorti de la maison menacée tout le ménage de la famille Lavigne.

Cependant les pompiers de Beecher Falls, Vt, qui furent appelés sur les lieux n'ont pu rien faire pour sauver la grange, mais concentrèrent leurs efforts pour protéger la maison qui fut finalement sauvée. Hier soir, alors que le feu brûlait encore dans les ruines de la grange, l'ameublement a pu être remplacé dans la maison.

A Coaticook

Fin de la saison de la ligue de balle-molle Industrielle

COATICOOK (NG) — A l'issue de la sixième rencontre dans la série finale 4 de 7 mettant aux prises les clubs Bachand et Rex Café de la ligue de balle-molle Industrielle et Commerciale de Coaticook, le Bachand remporte les honneurs et le trophée de Dr Gilbert Germain.

La série s'est avérée assez longue car on a dû jouer 6 des 7 parties édulées pour la série finale.

La remise officielle du trophée aura lieu au mois d'octobre lors d'une soirée spéciale organisée par la ligue.

Aujourd'hui à Magog

Ouverture du Centre de quilles

MAGOG (JPL) — M. Roaire Massé du Centre de quilles a déclaré que la salle ouvrira ses portes pour une nouvelle saison d'activités à compter d'aujourd'hui.

Environ 12 ligues seront enregistrées ce qui représentera quelque 60 clubs. Des tournois de grosses quilles auront lieu assez régulièrement soit une ou deux fois par mois.

Quant aux petites quilles, il n'y a pas de tournoi d'importance de cédulé avant le mois de novembre.

Parties gratuites
Demain, dimanche et lundi, M. Masse a fait savoir que tout le public qui se rendra au Centre de quilles aura droit à une partie gratuite à l'occasion de l'ouverture.



LA PECHE EST BONNE. — Le pêche est actuellement à son meilleur, et la rivière Coaticook pullule de truites pour le plus grand plaisir des amateurs de ce sport. Cette photo le prouve, alors qu'on peut voir une brochette d'une dizaine de truites brunes, dont la taille varie de 10 à 18 pouces et qui furent capturées par M. Raoul Cliche. Les truites ont toutes mordu à une cuillère Mepps. (Photo Ross, Coaticook)